The Chinese Times, Ltd., Publishers.
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

The Chinese Times

Thursday, November 23 1939 Vol. 1 No. 162

THE CHINESE TIMES
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone Sey. 7092
VANCOUVER, B. C.

中華民國廿八年十壹月廿三號 (星期四) 新聞紙第一卷第壹百六十二號

孔子二千四百九拾年 夏曆歲次己卯年十月十二日

大漢公報

△本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單、貨單、名片、入魚紙仔、信封面、信箋、券據、徵信錄、捐册、及書籍等、名目太繁、恕未枚舉、均工作精美、印刷玲瓏、又接造笠巴圖章、計價特別相宜、仰祈留心賜顧是荷、

本報報價

本埠報費每月收銀七毛五
若版不銷者郵票寄上每月收銀一元
英國及美國每年收英金九元七毛五
平年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十二元
除星期日外每日星期無論取閱久暫
均要先屆定閱期不準
本報同人啟

▲專載▼

戰時的日本

（七） 雪期德著 明甫譯

把紗帶抽緊些。一切和平的計劃失敗了。日本只剩下一個做法，就是把紗帶再抽緊些。日本國民的一切私生活，全受到政府當局的干涉，諸如衣食住行以及婚喪喜慶等等的人事，沒有一件，沒有一處，不在被干涉之下：

全國總動員法令的條款，已經宣布實施了。凡是勞工，工資問題，都受統制了；物品資源，都被動員了。日方還統制資本，管理工廠。除掉特許以外，禁止一切工業擴充。他們也管理技術人才的訓練，和研究工作的進行：

本年五月二十二日，日政府更宣布施行強制節約運動：禁止奢靡的生活，並且嚴格管理一切，使得一切的資源，全用在軍火工業上。他們又促進對外貿易，擴充生產，使得日本能夠得到外滙，來購買主要的戰爭供給品。在這計劃下，政府規定有一百二十種物品，要受嚴格管理，甚而至於日用必需品的消耗，也要低削到最小的限度。日本人所謂的建設「東亞新秩序」，很顯明的是要餓着肚子幹的壹種長期計劃。

農村問題嚴重，因爲農民從事軍火工業的人數，日見增加，所以在許多地方，發生了短少勞力的危險。日當局爲了補救起見，組織了一種以五十人做壹個單位的勞動團，專派他們去各村莊，幫助做農田的工作，當局更招募女子，在田裏做苦重的工作，並且强迫中小學的學生，參加農事的工作。

鋼鐵被統制了，農具也發現短少了，甚至於裝運鮮果的木箱，因爲沒有釘子，也沒法做成了。此外，因爲缺少汽油，肥田品沒有方法分配了。因爲沒有粗油，一些摩托全在空閑着了，還有消除害虫的藥品，也沒法買到了。

在東京，有高小的男生二萬五千名，今畢業以後，就被派去軍械工廠做工，此外還有在東京附近高小畢業的學生壹萬名，也派了

本館特電

▲廿二日晨八時接香港訪員電

◎橱厨、飲邕、兩公路戰事兇猛，我以全線力量防守欽縣，寇死亡枕藉，至廿二號欽縣東北一帶，戰事仍連綿不絕，未獲進展，循欽厨公路向西北推進之寇軍，中途被我軍堵截，同時由大塘西渡之賊騎兵一小支隊，亦全隊被我覆滅，無一生還，統率五桂軍軍長韋雲淞，師趕到前線，預備殺敵，我抗敵英雄蔡廷楷將軍，奉命鎮守南寧，嚴令禁止兵隊退却，南寧常被倭機轟炸，損失甚大，由湖南貴州入桂，援助桂軍殺敵，我飛機亦趕到前線，犯桂寇軍，廿一號被我襲擊，傷亡奇重，潰不成軍

▲請惠秋季報費與告白費

本報向承各界僑胞關照，無任感激，竊思筆墨生涯，費用至爲浩繁，賴以維持者，端在報費與告白費耳，茲又援例列單往收秋季報費與告白費，切望單到時，愛顧本報諸君，不吝涓埃，慨予依數擲下，以資週轉，則不勝感荷之至，

本報司理部謹啟

◎本報有字花紙袋發售

每千價銀九元

▲本館特電

▲廿二日晨八時接香港訪員電

◎橱厨、欽邕、兩公路戰事兇猛，我以全線力量防守欽縣，寇死亡枕藉，至廿二號欽縣東北一帶，戰事仍連綿不絕，循欽厨公路向西北推進之寇軍，中途被我軍堵截，同時由大塘西渡之賊騎兵一小支隊，亦全隊被我覆滅，無一生還，統率五桂軍軍長韋雲淞，師趕到前線，預備殺敵，我抗敵英雄蔡廷楷將軍，奉命鎮守南寧，嚴令禁止兵隊退却，南寧常被倭機轟炸，損失甚大，由湖南貴州入桂，援助桂軍殺敵，我飛機亦趕到前線，犯桂寇軍，廿一號被我襲擊，傷亡奇重，潰不成軍

本報報價

本報報價日本中原到每月收銀七毛五
若版不銷者郵票寄上每月收銀一元
英國及美國每年收英金九元七毛五
平年五元三個月二元七五一月一元
中國及外國每年收英金十二元
除星期日外每日星期無論取閱久暫
均要先屆定閱期不準
本報同人啟

北京酒樓

雲埠華區最大
最好之酒樓是
每日午后五時
開至晨早三時

(電話)矢摩 ○壹五三壹 又矢摩四五○

賽路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

(六)支行逾七百家
銀行事業：恒以
其利便顧客之能
力衡其偉大：本
行駐加拿大之支
部共六百餘家：
駐外國者亦逾七
十家：故不特對
於先生在交易上
之各種需求：樣
樣能應付裕如：
而本行執事：亦
樂爲予以劻助也

裕綸德記有限公司

店總利多城 店埠華溫
YEE LUN ARK KEE Ltd.
534 ½ FISGARD STREET
P.O. BOX 1155, VICTORIA, B.C.

香港 店辦
YEE LUN & CO.
1 WING KUT STREET
HONG KONG, CHINA

YEE LUN CO.
P.O. BOX 131
VERNON, B.C.

新到
冬節
貨品
合時

水仙花頭 乾薑枝 糖蓋 男女絲巾 顧繡禮名茶 樓玩具備 花樣俱備 樣發相宜

TEEN JORE
256 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada.

▲駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會

▲附設救濟祖國傷兵難民籌捐處通告

爲通告事：本會於十月壹日開全體職員會議：爲撙節經費：涓滴歸公：增厚抗糈起見：決議變更辦法：凡各僑胞認購金公債：及捐救濟款：請到金利源號本會理財正主任林舉振處：本會理財副主任雷健處：直接交款：發回收據：幷由各勸募隊長員經手勸募：等議在案：似此辦法：每月可節省駐會主任及庶務員屯火煤炭等薪費六十餘元：於國家有益：於勸募亦便利：至外埠各僑胞之認購金公債及捐救濟款者：請照本會信箱英文郵址寄來：自當妥收無悞：此佈：

（本會英文通訊）
KUNG JAI ASSOCIATION
P.O. Box 249 Vancouver, B.C.
中華民國二十八年 十 月 九 日

▲粵東朱杏林堂濟世良藥

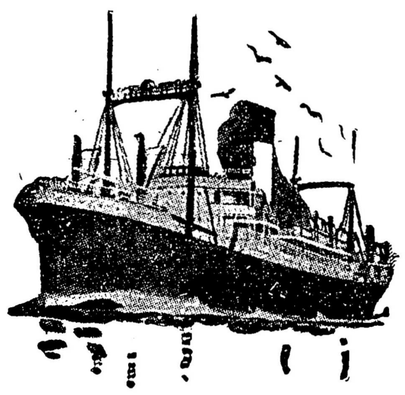
(一)應驗白濁洗射水 每樽定價金銀壹元
(二)百解丸 每樽定價金銀五毫
(三)風濕痛痺丸 每樽定價金銀壹元
(四)滑臟利便丸 每樽定價金銀二毫五仙
(五)痰飲喘咳丸 每樽定價金銀二毫五仙
(六)肅清花柳梅毒丸 每盒定價金銀二元
(七)統治新久白濁散 每盒暫實金銀壹元五毫
(八)花界防毒丸 每樽定價金銀二元

本堂所有丸散，現銀交易，不受(COD)外埠寄費，貴客自理

◎寄售處加拿大雲高吧 (一)九洲藥房 (二)華新書局

朱英二 電話體崙 3544L

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



由雲開行 船名 到雲城埠
九月十二號 益臣 八月十五號
九月廿四號 大祥 八月卅一號
十月十六號 且路比利 九月廿二號
千地利士 十月十七號

◀二檯位八十五元
◀大艙位六十五元

以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

馬福崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company, Ltd.
VANCOUVER, B. C.

樂觀圖書館 大贈送

大贈送 各種畫報 明年月份牌

（畫報）除非你唔睇，如果睇親呢，敢包你就壹而再追住來睇唔穿嘅，但係我來送畫報送不勝送限例如下

本館蘧存過期各種畫報盈千，茲值遷址，故實行送清，但每册定價四毫，求祈付回寄費毫半，即送上壹期，若付壹元來，即送上本本不同名目共十册，如欲看過時各種雜誌，定價由壹毫至五毫都有，總至付返寄費壹毫或五仙，就送上壹册，如此便宜化壹毫幾分寄費白得壹册畫報或雜誌消閒，仍唔滿意，我問你重想睇也，

（月份牌）日用必需品，光陰易過，瞬又民國廿九年到了，本館印備中西日曆對照節令紀念表祖國各地名勝風景：凡幫襯四毫以上者：隨贈壹幅：聊副惠顧諸君雅意，

附言：想唔用幫襯，又想取月份牌，好好好，有辦法：請寄壹毫能得壹幅咯，空函面索，恕不敬送，

Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B. C.
信箱……P. O. Box 11
電話……Trinity. 0651R.
信長 龔貞
（號十四第稿告廣觀樂）

二六號三樓片打街東豐在雲高華埠箱話長館書圖觀樂

名著小說言情 解語花 今年四月三日出版

是現代小說中一壹部俱有文學意義的大創作：以極輕巧美妙的筆法：敘述出曲折離奇的情節——解語花——是壹部可歌可泣的大傑構：起結妙：佈局奇：傷心處令人淚落：詼諧處令人笑倒：越讀越緊張更有味：越看越淋漓亦痛快：眞是百看不厭：令人回味無窮：欲知解語花究竟如何美妙：究竟如何離奇——請速購閱本書，以免失眼福：全書廿四回上下册：洋洋十餘萬言：原價六毫八：大減價四毫，

社會小說 春情艷史 今年八月五日出版

人人愛讀之春情豔史確是風行：三翻五覆辦到：隨即售罄：無以應市：皆因描寫深刻溫順：內容香豔痴迷：敘述體貼綺麗：情節離奇驕滑：恕不詳細介紹：請讀者自己領略：便明能引人入勝：使你壹編在手：廢寢忘飢：本書分卅六回：四百五十頁：精裝二大厚册：定價壹元二毛五，大減價九毛，

（存書無多……欲購從速）

★最新最近出版各家小說已照定價減實發售

性知識五毛 色迷三毛 性生活錢八
性問題毛半 性典四毛 青春性五毛
性的故事四毫 性源三毫 性衛生三毛
繁華夢三毫 美人淚六毫
玫瑰夫人六毫 啼笑風月四毫
摩登姑娘三毫 梅夢艷史壹毫
花石因緣三毫 水晶瓶塞七毫
珍珠衫二毫 春夢留痕圓二
蝴蝶因緣六毫 碎月影三毫
月缺難圓五毫 醒世姻緣圓二
鴛鴦夢毫半 雲破月圓五毛
五彩姻緣毛半 女間諜三毛
海上奇女子三毛 江南酒俠六毫
間諜網三毛

▲溫哥吧洪門實業部十八年職員表

總理 馬立綏 財政 龔城致公堂

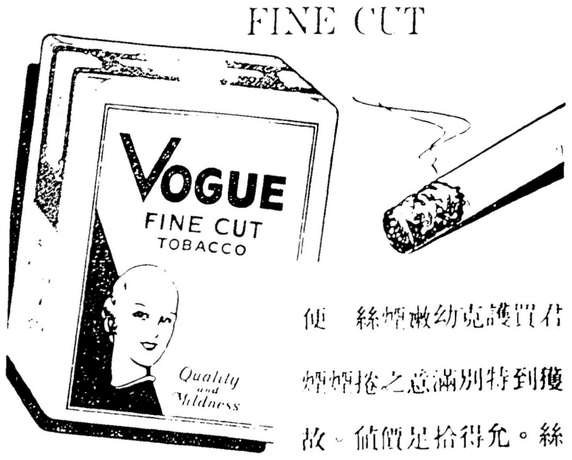
▲廣東新聞一

本公司不惜鉅資。購置最新式機器。製造各種罐頭食品。不論飛潛動植。海錯山珍。均用新法裝製。久貯不變。菜

宜便最絲煙嫩幼克護買

VOGUE

FINE CUT



君護買克幼嫩煙絲　便

煙煙捲之意滿別特到獲

故。值價足拾得允。絲

。絲煙嫩幼克護買購君

。品極之多最得買是便

每包壹毛

半磅罐頭六毛

▲粵屬新聞▼

◉順德我游擊隊

夜襲沙頭糖廠之斬獲

▲敵僞軍向大良退却

▲我隊俘獲僞軍二名

順德專訊　敵軍自陷容良兩地后　其餘桂洲　沙頭　馬岡　大門等地　均繼續失陷　而各地漢奸　狐假虎威　人民受害　慘難言狀　惟我游擊隊　因出襲擊　迭予敵僞以巨創　使敵僞不能安枕　最近第一游擊區司令陸滿　令順德游擊隊特務支隊長潘幼齡　調查敵軍動態　計劃襲擊　潘氏近據報告　容奇對海沙頭鄉順德糖廠之敵僞軍　邇來抽調空虛　祇留卅餘人　而同時容奇墟頭敵軍人數　亦不過百人　而僞軍亦不過二百餘人　在墟頭　沿海之碉樓　架有鋼炮三門　在墟內

江會僞軍大部改編

四邑專訊　新會戰事　近日外牠內張　新開新鶴公佛山綫　我敵接觸雖非　甚烈　惟敵軍源源由廣州南順各地增　到江門　顯出有準備大舉犯我之勢　北街外海河面敵艦往來頻繁　軍運甚忙　敵艇不時竄至江會內河游弋　騷擾各鄉村　江門敵軍頭目　近將江會各部僞軍大加改編　加緊強徵淪陷區壯丁　驅使入營補充缺額　又以何某部之僞挺進隊　被我方間諜潛入活動　內部已呈不穩狀態　乃交張某改編　至陳某棯部之僞綏靖軍　因隨敵軍作戰　傷亡甚重　亦從新改組　驅使竄擾各鄉村　企圖擴拓基盤　駐江會城之僞綏靖軍第三大隊　前數日犯天祿馬圮　遭我痛擊　損失亦大　至江門僞警察自月前何某率八拾人反正後　僞治安部長亦某將江門僞警加以所謂甄別　迫使聯保　限制其逃亡或反正　惟邇來江門市區內　我便衣隊甚活躍　不斷襲敵僞　僞警察因缺之槍械　時遭我便衣隊擊殺　因此甚爲恐慌　逃亡日衆　至敵正規軍一〇四師團藤田部　月來在江會及中山各地作戰　死傷甚多　日軍間有與我民衆閒談　每表露其軍民厭戰情緒　言下不勝悲愴　新開綫廿六日傳來炮聲甚厲　新會西南各鄉　清晰可聞　惟該綫戰情　未能查悉

即時止癢　否則原銀奉還

凡患癬粒・脚趾擦・鱗癬・疥癩・痧以及其他皮膚病・如斯速效・可用驅名世界之D・D・D・藥水療治之・此藥水清凉無膩・且有猛烈之殺菌功力・能消毒止癢・每樽價錢三毛九・一試便知：如不滿意・原銀奉還・故今日請買D・D・D藥水・

老夫猶有雄心

聖人云。食色性也。故好色亦未可非議。惟龍馬精神。雖在少年。亦宜用之有節。而況老夫猶有雄心。溫柔鄉裏。旦旦而伐。其不色傷體弱也。有幾人哉。

精補精。係按御醫秘方配製。佐使得法。葯純效速。培補虧弱。靈驗非常。凡老少色傷腎虧。以致陰虛陽痿。夜尿遺洩。腰脊無力。耳鳴眼花。形神萎頓者。日常服之。功能生精液。旺氣血。滋養全身。强健精神。如是。則不獨色傷體弱。得以痊愈。而於閨房之樂。且將逸趣橫生焉。請今日起即購而服之。

精補精乃京都雷鳴春廋製之王道補葯。並非藥水。與別的興奮劑根本不同。提防影射。

◉雲埠代理　活生行　廣萬生　金利源　國信　輔行　域埠裕綸

▲代　柬

本校訂於十一月二十六日午后三時舉行正式開幕成立典禮敬請駕臨指示禮儀曷勝榮幸　統請全美洲洪門各級機關執事昆仲

墨國參迫咕　啓明學校　同人　敬約

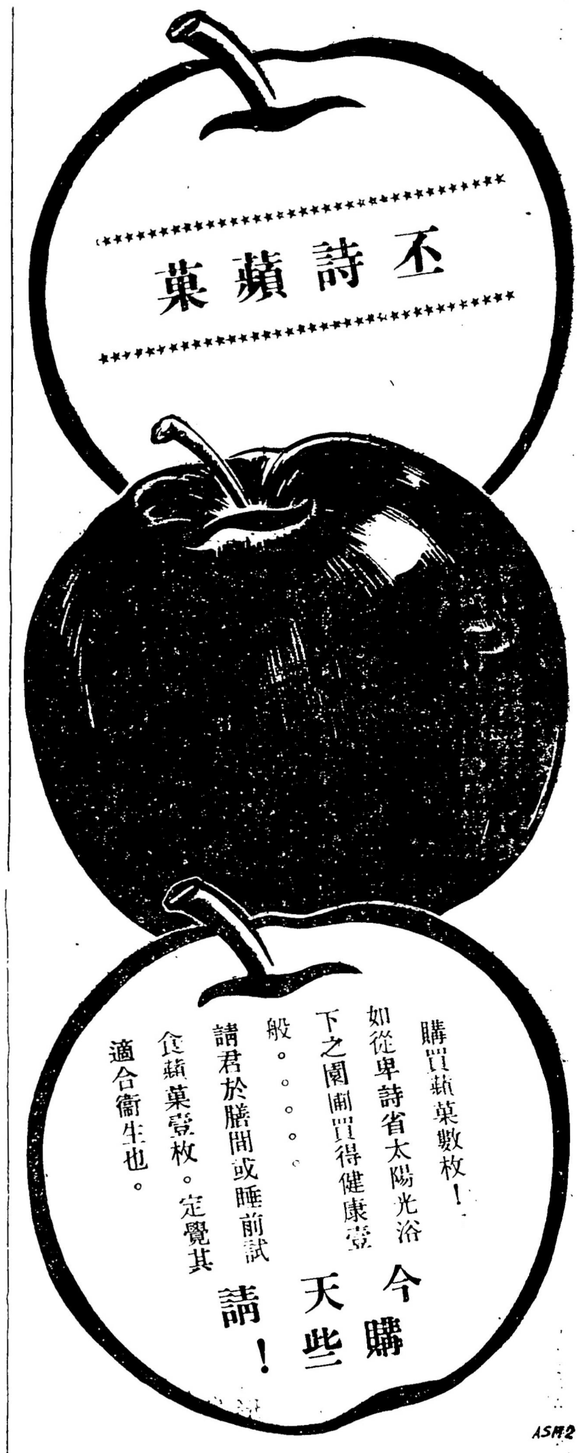
Academia Kae Men
Calle I. Alfaro No. 105 Norte
Apartado No. 110
Tampico, Tamps., Mexico.

▲車梨役致公堂鳴謝萬帥寶誕香油

永裕隆壹元　不書餐館　張祖鈿　李奕纘　周其　許益　劉軫維　陳ㄚ秋　每五毛　安　利　蔣賜毓　陳　根　胡姒記　黃禮裳　黃傳瑞　黃保　許昌宏　伍耀湘　廣源隆　許耀任　譚光焯　陳　培　黃桂燕　黃經芹　黃能爲　許文瀚　許長清　梁　松　譚昌貽　劉希針　陳云祿　許　禎　李天立　陳慶云　周金滙　伍于贊　譚雋屏　陳賢乾　譚光森　李帆稱　伍勳旺　伍勳永　蔣昌沛　譚錦銓　梁澤森　林子玉　李欽長　馬本伍　李銳　雷維灼　鄧權　陳立瓊　許妤　李如　每二毫五

▲全加洪門九屆懇親大會籌備處謝啓

啟者全加洪門第九屆懇親大會。昨月廿九號。在本埠洪人公堂開幕。荷蒙各國各埠洪門堂社昆仲。暨本埠各界團體僑胞。惠贈賀儀。祝詞。禮物。隆情厚誼。與各界團體僑胞。惠贈賀儀。祝詞。禮物。隆情厚誼。銘感難忘。特爲錄出。以鳴謝悃（芳名太多恕不稱呼）（以下賀金）　全美洲洪門總幹部　部長呂超然拾元　紐約致公總堂　紐約公報共五元　全墨洪門第九屆懇親會代表團五元　巴拿馬致公黨總分部五元　亞灣致公黨總部　開明公報共三元　駐美洲金門致公黨總部　部長呂超然拾元　紐約致公總堂五元　達權總社五元　羅超然　十六元三　維城致公總堂五元　達權總社　每二元　吳其三元　鄧雲章　岑永和　李卓岐　龔定燊　每二元　吳其三元　馬均成三元　周厚祥　方海共五元　呂瑞卿　胡世增　李雁朋　鍾　練　每二元　洪門董事部四元　砵嚕利市　聶芹芳二元　夏城致公堂三元　安省晒寧埠　譚泰平　陳龍共貳元　蘭拿埠陳賢煥　蔣持道共五元　滿城致公堂　達權社　每五元　黃金灼二元　羅玉盛二元五　譚文瓚三元　羅壽山　麗蟬共五元　卡城致公堂　達權社共五元　李世儒二元　列必珠梁掌朝　陳龍錠每二元　袁巴崙致公堂　達權社共五元　馬立綏二元　占尾利市致公堂二元五　曹集三元　沙面暗鄭悅　梁莊　鄭波　共三元　汝利愼致公堂五元　張培祿五元　第四區四埠聯衞團五元　尾利愼血致公堂二元　片市魯別致公堂三元　滿城周家煖三元　企城致公堂　黑國呵利市埠五元　穩寧暗市黨致公堂　達權社共五元　錦碌埠致公堂　達權社共三元　滙華源二元　錦碌埠致公堂　達權社共八元　鄭錦帆二元　黨近埠致公堂三元　沙市加寸致公堂三元　達權社　共五元　布卜碌致公堂　達權社　共十元　聲劇社二元　達權社　劉永福共三元　劉軫維　譚壽屏　每二元　雲埠致公堂五元　洪門董事部八元　洪門體育會五元　中華商會十元　北京酒樓十元　司徒英石　曹麗培　共十元　梁鉄峯　花雪月共六元　南平別墅五元　羅傳護　蘭芳共五元　祕書資路西餐館　岑漢傳　梁銀英女士　曾雲峯　金利源　鉄城崇義總會　振華聲劇團　合生隆記　西湖餐館　中國酒樓　林顯燧　振華聲劇社　馬門潤　簡　苗　王權伯　陳穎川總堂　上海餐館　伍大成　香港餐館　黃公禮　朱少鳳　得利牌館　黃華燦　李蘭芳　西婦尾步氏　吳正潔　雲高華廠　粵京廠　生生公司　以上每五元　飛龍餐館　伍尾利市致公堂　禹山總公所　香港廠五元　英美國廠九元　林森四元　鄭振瓊　錦彰　司徒景雲　袁　龍　周玉生　陳懷春　趙慧文　每三圓　黃香雪　謝志如　鄭帝曉　袁萬邦　廖崇籌　薛聖接　徐子樂　蔡玉波　謝家燕　陳翼耀　胡鳳初　均榮公司　劉福生　吳景辰　林　昌　唐君碩　大來牌館　湯緒文　黃江夏總堂　每貳元　雲埠華人婦女會生花二座　穩寧　埠黃國材　何春初　呂就榮　萍果二箱　（以下祝電）菲律賓致公總堂　香港合和公司　（以下祝詞）聶芹芳　香港趙昱　錦碌林德仁　坎城堂社　夏城致公堂　袁巴崙堂社　柯京洪門通訊處　汝利愼致公堂　第四區四埠聯衞團　占尾利市致公堂　黑國呵利市致公堂　片市魯別致公堂　光漢閱書報社　尾利愼血致公堂　卡利致公堂　卡城堂社　黑國致公總堂暨公報　宿城堂社　滿城致公堂　達權社　企城堂社　穩寧暗市　薰堂社　穩寧滙華源　何春初　黃國材　吳就榮　都城　洪門體育會　都城堂社　大埠仙門董事部　伍　芳　吳兆偉　錦碌堂社　錦卜碌堂社　大埠致公黨總部　域埠　全加洪門總幹部　致公總堂　達權總社　胡世增　域埠　洪門董事部　善哉學校　全黑洪門第九屆懇親會代表團　乃麼堂社　黨近堂社　沙城致公堂　紐約致公堂



萬國土產有限公司

INTERNATIONAL PRODUCE CO., LTD.

WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES

248 EAST GEORGIA STREET　TELERHONE TRINITY 5528　VANCOUVER, B.C.

啓者本公司專辦出入口貨中西薯菓瓜菜發行歷有多年并設立滙兌部專接理中山縣梓里滙單來往香港澳門中山包快捷妥當特選香港永安有限公司司理郭泉君代理委派專員送到府上妥交無悞諸君光顧極表歡迎

新到大幫貨品發行

頂靚　生菜　菠菜　香芹　葱頭　蕃仔瓜　提子　香蕉　檸檬　甜橙　補橡　蘋菓　雜菓　番茄　番薥絲苗門嘗粘

萬國土產有限公司謹啟

駝皮膚濕毒止癢藥水綠色

大罐　六毫

小罐　三毫五

每罐加郵費一毫

ENG CHOW CO.

104 E. Pender St. Vancouver, B.C.

雲哥華五洲大藥房啓

部及中華會館　拒日會等　亦相繼開會歡迎。敦請演講。且埠中聞人林禮彬君請呂先生及黃金灼君往其家中宴會。又黃榮蘭　何榮　等君請餐。旨酒嘉肴。談笑甚歡。隨又與黃金灼君聯翩往黨近　占尾利市。乃麾等處。各該埠黨社固各本花亭之誼　盡手足之情。公宴歡迎　十分厚禮　即全体華僑。亦開一大會敦請演講　放映呂先生帶來之影片　乃麾華僑。更爲仰慕　聯合拒日會在戲院開大會。放影畫。又於夜間在江南樓設筵歡叙。所過各埠。有如德星照臨　大放光彩　人皆歡喜。昨星期二晚　乃由乃麾回抵雲埠。聞不日定期順道向加中加東出發　巡視黨務　然後返紐約云。

◎駐溫哥華我領事館通告

爲通告事。准航空建設協會　溫哥華支會函開。「奉　蔣會長諭。各直屬支分會　關於第一期徵募會員　應即加緊工作。早日辦理結束報告　本會現正積極擴張招募會員之期。擬懇貴領事發出通告勸諭僑胞。踴躍入會」等由　查航空爲救國之急務。世界各國。軍備競爭。無不以擴展空軍爲職志　所謂無空防。即無國防　吾國此次對日抗戰　最後勝利。非擴張空軍不能爲功。故日前軍備充實之要點。應從建設防空始。此次該會擴大徵募會員　我海外僑胞　宜具英勇之心。踴躍入會。藉以增強協會力量。而利抗戰前途。是爲至要　此佈。駐溫哥華領事館。二十八年十一月二十三日

◎振華聲劇團演戲之消息

振華聲劇團　昨晚觀蛇仔主演「閻王吞炸彈」一劇。演出種種詼諧形狀。足令觀衆捧腹不已。尤以謝家燕迫夫寫離婚書壹場。惟妙惟肖　形容盡致。儼然壹個蕩婦模樣　她演此種風騷戲　洵稱身也。聞今晚公演一套愛國醒世　忠孝義烈。奇情佳劇「義伏小天魔」。是劇取材於古代野史。取其最精彩最深刻的橋段。如以細心考慮而編成　內容豐富。能振奮愛國抗敵之心。洗盡衰頹之氣　且能移風易俗。更兼雅艷曲詞。令人觀之不倦。愛國僑胞。幸勿交臂失之。又聞禮拜六晚降重特演「月底西廂」。此劇由各界催迫而公演　其名貴可知。現已開始定座云。

◎航空支會徵求會員續訊

中國航空建設協會總會直屬溫哥華支會。于本月十壹日。第二次出發繳收會員入會費。經手繳款者有該會職員胡峰卓　黃家驊　黃生元　趙里鵬　李照祁　劉繼容　雷澤勛　胡彩星　黃寄生等。是日收款結果　有永久會員司徒英石坎金壹百五十元。名譽會員雷錦維坎金卅元。特別會員朱昌。黃世穗　黃寄生　李照祁。每人坎金六元。當場各舖戶中担認加入爲會員者。有名譽會員關崇穎　盤壽龍　特別會員李卓棠　胡頌堯　高北全　朱少英　黃光漢　黃均强。普通會員盤湖　曹美定等。查自該會通告徵求會員後　各埠救國會担任爲該會徵求會員者不知凡幾。最近又接有南美洲祕魯。加東夏利佛市及片市打佛等拒日會及救國會。同樣請願。聞該航空會壹俟結束本埠工作後。當即着力向外埠徵求會員云。

◎中華衛生會演劇籌款訊

本埠中華衛生會。得醒僑劇團報効演劇協助西人普濟慈善總會及紅十字會。戰時大募捐。該團女藝員楚岫雲。出發勸銷戲票。律師對警察自認爲本案上訴之要点。在連尼氏案時。接納承認該詞爲証據云。

◎十月份交通意外事數量

據市警局統計員。富辣华氏報告　市交通委員會稱　昨十月份。雲高華市之交通意外事。計共一百宗。去年十月份。則共二百六拾二元。李作舟。曹金容　許炳信　余欽　劉深。伍如同　伍士仕　伍時遐　伍洪富。伍時鈺　黃輔庭五元。伍于緒　伍錦慶　蘇芳。梁洲明星　余培　伍時芽　伍根廷　梁興。伍均欽　白宮餐館　伍學釗　梁庭　黃紀堯　黃超　常利　時鏡　伍緒學。伍炳瑞　伍分澤　伍善予。伍炳光　李元　伍則忠。伍時美　謝偉生　李澤　中華藥房每一元　又該團藝員王晨南　何少明。報告　蘇芳二元。林厚　曹炳坤。楊贊芳。沈做雪　馬德光　伍洪富。何煜勝。江普慈每一元。又昨日趣軒牛欄五元　誤寫十五元　楊觀深　壹元。慢寫勒深　合併更正。

◎華僑捐助普慈善款續誌

本埠中華衛生會　協助西人普濟慈善總會。各僑胞熱烈捐助。已誌前報　茲據曹振　黃增業　蘇庚灶　譚桃　等報告。永利公司廿五元。金然棧拾五元。太平公司　北花旗合作社　參義公司　生發公司　每拾元　農產公司　萬國土產公司。信生公司　每壹元。李給琨　陳朝公司　利民西餐館　振興公司　繩文織　聚生公司　每六元　陳焯源五元。關文機　治旅館　雷學溢公司　孫詠秋　榮蔬公司　泰公司　協生公司。每二元。新民剪髮所　沾陳明　富隆　曹昇　黃沛交　陳官樹　亞苗公司。兩益公司。列治文公司　新同利　蘇庚　華。每壹元。又駐局員報告。龍岡公所十。黃崇宦　丘作新。黃樹利　鄭逸林。馬光週。鄭煜南。每一元。

◎寶器粟花捐款共九千餘

據雲高華器粟基金委員會報告。昨月之四號。在街上賣器粟花。藉以捐募以救濟貧窮無告之回兵暨其家眷者。計共捐得九千零六十二元八毛五仙。爲該器粟基金委員會。自有歷史以來之最好成績也。是以該委員會。對於市民之踴躍捐助基金。以及自動爲該委員會賣力者。特登數字於報章。以申謝意云。

◎汽車檢驗所十月份報告

據市汽車檢驗所報告。昨十月份到去該所檢驗之汽車。驗得有缺点者。超過百分之四十壹。至受檢驗之汽車計八一萬壹千三百六十六輛。首次檢驗獲批准完善者　六千四拾六輪　其餘爲要再受檢驗一次。或二次。或五次　始獲批准。十月份收入檢驗費共五千三百八十二元。自三月六號開始檢驗汽車以來。統計共收入三萬一千三百廿七元云

◎普慈會大募捐最近消息

據大雲高華市　戰時大募捐委員會主席　塔巴氏宣佈。截至星期二晚止　共捐得三十萬元左右。此即達到募捐目的之一半。聞最近華旅館壹千元　無名氏二千五百元云

◎謀殺華人兇犯已准上訴

關於十八歲西青年連尼氏。被控謀殺華人胡德　判處死刑一案　各情亦曾誌本報。連尼氏不服原判乞求上訴但無錢延請律師。乃要求皇家方面代請律師。已獲批准。由皇家委任席高臣氏律師代爲辯護　昨在上訴院已開始起訴由五名法官聆聽本案之要点。在連尼氏律師對警察自認爲本案上訴之要点。在連尼氏案時。接納承認該詞爲証據云。

◎十月份交通意外事數量

據市警局統計員。富辣华氏報告　市交通委員會稱　昨十月份。雲高華市之交通意外事。計共一百宗。去年十月份。則共二百六拾二元。李作舟。曹金容　許炳信　余欽　劉深。伍如同　伍士仕　伍時遐　伍洪富。伍時鈺　新明星　余培　伍時芽　伍根廷　梁興。伍均欽　白宮餐館　伍學釗　梁庭　黃紀堯　黃超　常利　伍時鏡　伍緒學。伍炳瑞　伍分澤　伍善予。伍炳光　李元　伍則忠。伍時美　謝偉生　李澤　中華藥房每一元　又該團藝員王晨南　何少明。報告　蘇芳二元。林厚　曹炳坤。楊贊芳。沈做雪　馬德光　伍洪富。何煜勝。江普慈每一元。又昨日趣軒牛欄五元　誤寫十五元　楊觀深　壹元。慢寫勒深　合併更正。

◎華僑捐助普慈善款續誌

本埠中華衛生會　協助西人普濟慈善總會及紅十字會　籌捐善款。各僑胞熱烈捐助。已誌前報　茲據曹振　黃增業　蘇庚灶　譚桃　等報告。永利公司廿五元。金然棧拾五元。太平公司　北花旗合作社　參義公司　生發公司　每拾元　農產公司　萬國土產公司。信生公司　每壹元。李給琨　陳朝公司　利民西餐館　振興公司　繩文織　聚生公司　每六元　陳焯源五元。關文機　治旅館　雷學溢公司　孫詠秋　榮蔬公司　泰公司　協生公司。每二元。新民剪髮所　沾陳明　富隆　曹昇　黃沛交　陳官樹　亞苗公司。兩益公司。列治文公司　新同利　蘇庚　華。每壹元。又駐局員報告。龍岡公所十。黃崇宦　丘作新。黃樹利　鄭逸林。馬光週。鄭煜南。每一元。

◎寶器粟花捐款共九千餘

據雲高華器粟基金委員會報告。昨月之四號。在街上賣器粟花。藉以捐募以救濟貧窮無告之回兵暨其家眷者。計共捐得九千零六十二元八毛五仙。爲該器粟基金委員會。自有歷史以來之最好成績也。是以該委員會。對於市民之踴躍捐助基金。以及自動爲該委員會賣力者。特登數字於報章。以申謝意云。

◎汽車檢驗所十月份報告

據市汽車檢驗所報告。昨十月份到去該所檢驗之汽車。驗得有缺点者。超過百分之四十八年年捐銀壹元。繳交於域埠洪門總幹部收。並限期十二月廿壹號以前清繳。以應早日結束種種手續。備交明年新任職員接理。特此通告。仰各遵照。此佈中華民國廿八年十壹月十八號

各埠新聞

◎穩寧舉行賣物籌賑傷難

穩寧訊　本埠中西聯合援華會　爲籌賑中國傷難起見　由西人紳商發起賣物籌賑。定于十一月一貳三數日　在該埠市荀可爲賣物場。徵集有關中國文化藝術品物發售　盡將溢利爲賑濟費　聞由黃國材在雲埠。得陳宜顯君之協助　徵求雲埠商號。將貨品附交代銷。現已得廣萬生　合生　五洲藥房　國光　金利源。國信。中華國貨公司等號。樂爲贊助。夫推銷國貨　所以挽利權　籌賑款　所以救傷難。又可以宣傳祖國文化藝術。直接是救傷難。間接卽是救國。壹舉而致數善備誠是善舉也。

◉坎拿大屬新聞紙料消息

古壁埠廿一日電。據此間傳出消息。坎拿大新聞紙紙料價目　於一九四十年之首三個月無起價　現目每噸取價五十元。此價發生效力最少至到明年三月卅一號止。又據紙業商消息。到時紙料起價與否。則當視戰事影响爲如何。暨運輸問題與課稅情形爲轉移云。

◉点城禁行人在街上亂行

点間頓埠廿日電。此間市會爲實行制遏交通意外事發生起見。是以通過市例。訓令警察對於行人如有在街上亂行或亂過街者。則一律施以拘捕。照章罰款五毛云。

◉二埠有華人四名犯毒葯案

二埠廿三日電。昨晚在夫利沙板廠有四名華人被坎拿大皇家騎差拘捕　控以私藏麻醉藥案。今朝在瑪辣威路警衙作初步審訊云。

雲高 華埠 聯活公司
LINWOOD COMPANY
112 HASTINGS ST. E. VANCOUVER, B.C.

諸君送禮注意！
須有比較方可決定本店送禮目錄不日出版備載送禮佳品如絲衫絲搭巾美麗盒裝絲巾繡龍大袍繡花女睡衫汕頭繡花各種機白檯布等每樣均插以圖畫說明看閱目錄如親臨本店遠埠僑胞如未見有送到者請爲函示當即奉上
▲電話 Trinity 0856
▲舖在喜市定東街舊考法旅館左側門牌壹壹二號

雲高 華埠 聯活公司啓

加拿大 英華公司
（蘇杭車衣）
雲高 華埠
Ying Wah Company
Dry Goods
15A Pender Street E. Vancouver, B. C.

★新張廣告★
歐戰影響各物藉而加價惟本號新張伊始照舊平賣專辦各國名廠出品精工製造中西各樣時服式　旅館廚房農工裝俱全　批發尤爲價廉
仰我遠近僑胞惠顧無任歡迎　電話 Sey.（3480）
司理人　何律貽　何彩貽　蔣岳秀　張錫芝　李聖傳　仝啓

▲全加洪門懇親大會代表團通告
爲通告事。本屆大會代表團。議決催收全加洪門致公堂總幹部年捐。凡旅居加拿大之洪門會員。每名額收民國廿八年年捐銀壹元。繳交於域埠洪門總幹部收。並限期十二月廿壹號以前清繳。以應早日結束種種手續。備交明年新任職員接理。特此通告。仰各遵照。此佈
中華民國廿八年十壹月十八號

▲申謝
先慈馬門陳氏安人不幸棄養行年三十八歲昨十三日出殯歸土辱承
宗親友誼暨堂社等惠贈花圈賻儀並親臨執紼素車致送高誼隆情存歿均感哀此鳴謝
哀子　仲煜　麟煜　泣血稽顙
厚賜名列　恕不稱呼
致公堂車壹　達權社車壹　吳壽堃車壹花圈壹　陳迪文
陳迪文夫人車壹　梁錦桃　陳迪文花圈壹　岑垣賻儀五元
陸啟燦　陸啟燦夫人　賻儀二元車壹　張養　張養夫人
賻儀二元車壹　杏祺　孫垣　少成　尊昆　仝花圈壹
方桂合　方桂合夫人花圈一　陳少婆花圈壹　陳佩卿
花圈一

廣萬生油米雜貨藥材批發
KWONG MAN SANG CO.
236 Pender St. E. Phone Sey. 5671
Vancouver, B. C.
新到仙花枝乾糖薑　顧繡檯帘　絲巾頸巾　江西磁器　各款炮竹　送禮貨品　樣樣俱備　油糖茶烟　新花薑粘　絲苗米玉　批發相宜　行情印便　函索即奉
代理 上海天一味母味粉發行
代理 厦門淘化大同罐頭食品發客
代理南華原油花生發售
雲高 華埠 廣萬生謹啓

▲遺失笈袋廣告
啟者。弟在雲埠香港公司門前。遺失 Eatonia's 黑色笈袋壹個。內夾重要文件暨航空學書籍甚多。於別人既無裨助。於弟實一生心得。如有遠近親朋。拾得該項文件。書籍。載有本弟名字者。祈卽拿來或郵寄片打街東壹壹五號富利號黃蘭玉君收。弟因離埠在卽。決不從事追究。且願另謝茶資
Richard K. Wong Seymour 7092

▲今朝香港滙價每百二十七元三毛

▲雲埠致公堂鳴謝經費
黃泮榮　呂壬子　劉永福三圓
李振漢　司徒俊椿　每五圓　李世雷　梁掌朝
何春初　羅玉盛　李發彬　李世雷　梁掌朝
每二圓五　徐素英　譚文瓚　黃國材　龔醒魂　鍾保恒
鄭慶錦　李發頌　蔣義　花雪月　每二圓　鄭錦富
陳湖　吳祺　羅俊卓　林華進　黃金灼　李常緒
鄧雲章　劉軫維　每圓五　譚子耀　李清華
謝維燧　梁榮驥　王權柏　雷宜侃　沈釗
張惠介　周憲煜　司徒晃　黎潮　梁鍊石　林喜　吳進女
周憲煜　劉希禎　黃華燦　黃增業　宋叙天　唐年
岑勻達　余灼和　簡苗　陳偉揚
馬立綏　丁秀珍　宋昭懋　黃欽　林春
董杞才　陳彥達　譚子富　呂瑞卿　胡番大　梁永發　馬允政
謝智　鄭榮　吳能圃　鄭忠澈　馬光週　梁鉄峰　岑智遠　廖仁興
雷維意　鄭壽松　李卓岐　關崇安　李瑞　吳連
每壹圓　陳宜談七毫五　關其德　馮迎　阮長丁
林三和　陳佩卿　蔣義妹　簡國安　李源富　劉希鑾
岑元敏　袁龍　楊子順　周厚祥　陳思　譚壽平
唐萬　羅景祥　馮彬　唐年　伍大成　曹炎
曹美秀　馬門潤　侯穩　梁有　每五毫

▲全加洪門懇親大會代表團致公堂總幹部通告
爲通告事：照得全美洲洪門總幹部部長呂超然先生。駕臨雲埠。參加全加洪門第九屆懇親大會　與域埠全加達權社懇親大會　經衆議定。特請呂部長。順道遍遊全加。巡察堂務社務。並報告代表全加洪門出席墨京全美洲洪門懇親大會種種經過。及組立全美洲洪門總幹部。暨全加堂社兩懇親大會所規定之興黨救國進行計劃。對衆有所策勵。仰全加洪門堂社團體。於呂部長駕到時。妥予接洽。是所至盼。此佈。
中華民國廿八年十一月十八號

。。乃退回大寺墟、。俟候援軍開到、然後重整旗旅。。再來向我挑戰、至其他各處之寇軍。。因處處被我擊敗、實力大減。。戰事亦暫告停頓、唯遣飛機密炸粵桂邊境。。以圖報復。。

◐廿一號防城一帶展開大戰

。。我雄師反攻防城。業迫近城下。。寇兵震怖。。

◐倭機近日常到北海空際徘徊但未有施放炸彈。。

◐廿一日晨寇兵逾千、由三水進犯蘆苞、南塘、潞塘、。。被我迎頭痛擊。。寇死傷遍野。。惟雌雄尚未解決。。

◐新會、江門、日寇、現向農民強迫苛斂、農田徵收重稅。。

◐南京附近我方遊擊隊極活動、日方代言人稱、遊擊隊曾數度攻至城垣。且連襲明陵附近、勢力浩大、敵軍現遣飛機趕到鎮壓。。

重要電訊

●倭方所傳之蘭州近狀

▲山洞中藏飛機五六十架

南京廿二日電、倭同盟社近日報告、謂有某外國人傳來消息、述甘肅蘭州之近狀甚詳、大略如下、蘭州西部之五泉山。爲甘肅省政府。第八戰區司令部及蘇俄之機關所在地。近因日機常往肆虐、均移入五泉西南方拾二公里之山麓洞中、蘇俄機械化部隊、在該處建修理工場及新兵房營數十棟、可容俄軍壹千名、又掘山洞甚多、爲飛機庫。每洞藏飛機四五架、共有五六十架、在原有飛行場上。則裝假飛機以誘敵、蘇俄方面運來飛机、每月三四回、每次七八架至廿架不等、來時滿載各種軍用品、蘭州東方、駐有中央軍第一百拾一師之軍隊兩團、北方建有俄人住宅無數、南方兆河東北之山谷中、有兵器及其他軍事工廠、現仍照常宏偉、技師多爲俄人、蘭州市內軍需品倉庫、黃河北岸之汽油庫及汽車廠、均移入附近山洞中、山洞有大至深廣各五百公尺者、聞蘇俄航空兵在蘭州附近者約壹千名云。

●倭謀在欽廉設航空站

香港廿二日電。中國當局業已表示、倭寇之犯欽廉、雖揚言謀截斷廣西與安南之交通、然倭寇明知不能成功。其所以向北進犯者。實無深入廣西省之心。不過圖在欽廉設一航空根據地、以備用飛機襲擊廣西與安南間交通綫而已

●孔祥熙與蘇俄大使晤談

重慶廿一日電、上星期、行政院長孔祥熙曾與蘇俄大使潘開新會談、據此間政界人稱。伊兩人所談之事爲如何改進中俄之經濟與友誼關係、及如何增進兩國之商務云。

●中國烏礦出產爲世界冠

重慶廿二日電、對外貿易委員會宣佈、去年中國出產烏金、雖在戰爭期間、仍爲世界之冠。今年輸出之量。未有估計。去年則達一千三百三十五萬七千七百公斤、值美金五千零四十九萬二千零八十貳元、其數量雖較一九三十七年、減三百十六萬零一百公斤、惟其價值則較多九百七十四萬三千四百九拾一元。據該佈告稱、烏金多出產於廣西及廣東北部。其地未嘗淪陷敵手、故仍能繼續出產。一九三十七年、德國向中國購金烏最多、達四百八十一萬五千三百公斤、因其極力擴張軍備故也、美國次之、二百三十八萬零四百公斤、英國又次之、一百六十三萬三千八百公斤云

〔烏字金旁〕

●德用飛機施方水雷

英京廿三日電、海軍部消息、謂德國飛機、現常在太晤士河河口用敷生傘施放水雷、此種水雷重量甚小、但藏炸力甚大。自上星期六日以來、業炸沉英法暨中立國船隻廿三艘云

●八路軍在晉省痛勦倭寇

北平廿一日電、山西、河北及察哈爾三省邊界之第八路軍、近日痛剿山西之寇軍、昨日開始血戰、在朔北山野中、漸次展開大規模戰爭、賀龍率領之第二百一十師、戰最烈云

●英宣佈每天作戰費用

英京廿三日電、英財政部長西門氏、鼓吹國民購買儲金票、謂是次戰事、共耗費二千六百八十二萬元、方克敗之云

●蔡廷楷將軍鎮守南寧

廣州廿二日電、倭同盟社昨日報告、白崇禧以倭軍進窺桂省、昨十七日已由湖南前線急返南寧、與第十六集團軍總司令蔡廷楷將軍研商殺敵戰略。

在欽縣與防城等處、與敵搏戰最烈者、爲第十六集團軍之第一百七十五師及新編第十九師、殺敵亦最衆、第一百八十八師亦與敵作殊死戰、制止倭軍北進。

犯東京灣之倭總司令爲華南倭海軍最高指揮官品須四郎中將、昨日在龍門島附近登陸。視察戰場。今日派飛機兩大隊、向南寧入肆虐、作總攻擊之準備、惟華軍已將重兵二十餘萬集中于此、敵如貿然深入。不難分別殲滅之、重演一齣湘北大勝之空手好戲云。

●英首相定星期日播音

倫敦廿二日電、英首相參伯倫。下星期日即月之廿六日下午九時十五分、（溫哥華時間爲下午一時十五分）在英京無綫電播音。講演戰事云。

●美不甚受英之封鎖影響

華盛頓廿二日電、是日據本京商務部當局稱、現日英雖對德厲行封鎖、即嚴禁制德貨運赴外國、但英此舉令美不受何影響云。

●巨哥法庭判德間諜監禁十五年

巨哥首都卑爾固拉特廿二日電。是日巨哥國軍法裁判所。判決詹咪博士有代德國作間諜罪、判處有期徒刑十五年。該犯被捕時。警察在其家內搜獲祕密無線電放音機一具云。

●謀炸歐罅犯人三名就逮

▲中有壹名是德國籍民

伯林廿壹日電、最近據德國密探部公佈。謂關於謀炸德元首歐罅案、業已捕獲犯人三名、其中一名埃沙氏、爲德國苗涅克埠市民。自認負有埋伏炸彈、佈置藥炸機件之責任。伊就逮時、欲越界逃入瑞士。餘貳名爲英國「駐西歐之偵探部長」比斯氏、與其同僚市姊芬上尉、此兩人被捕時、均欲逃入荷蘭、據德方報告、德偵探部破獲該案。乃用反奸計、先遣員潛入荷蘭、扮德國革命黨員、得與英國間諜接洽、遂得悉英方一切祕密云。

●德謀進攻羅馬尼亞說

倫敦廿二日電、是日據此間紐士固郎尼古報。接駐普辣訪員訊、據云、德已集兵七拾萬於鄔隴姆及摩拉夫斯克鄂斯脫拉化兩區附近、將有收道匈牙利、進攻羅馬尼亞國意云

●蘇俄售潛水艇廿艘與德

東京廿二日電、日日新聞所傳蘇俄將駐泊軍港之潛艇若干艘讓與德國說、經誌前報、茲據傳聞、此項潛水艇係由蘇俄政府售與德國、共計二十艘、俱是小型潛艇、德購入此帮潛艇後、將以之爲攻擊太平洋與印度洋之英國船舶用、據普般觀察家稱、蘇俄建造此等艇潛。原擬用之於倭寇海。以備襲擊日本軍艦或商船用者、然此項潛艇、續航力非大。且現值冬季、因海參崴港被冰。故不駛離該港云。

●英允借百兆元與土國

倫敦廿二日電。土耳其之軍事使命團。昨在本京與英政府當局會議畢。即遄返本國。聞英法兩國已允給信用借款美金一萬萬元與土國、爲購軍械用云。

本埠新聞

○呂超然先生之行踪

全美洲五門總幹部部長呂超然先生、昨月杪由紐約乘機飛來參加全加五門九屆懇親大會。備承各界歡迎。應接不暇。昨週又往域參加全加達權社懇親及總社紀念、該埠岡州支

上圖爲法國舞蹈皇后綺雲梨露斯女士之豔影。女士爲「風流巴黎市」之主角。定於十壹月廿四號（即星期五日）起。在碧近戲院開演。全劇演員廿五人。皆法國麗姝。豔裝盛服。看之。目眩神怡。

▲雲埠香港西餐館林自修信局廣告

遜啟者專接理中山香港澳門書信滙兌港紙寄返香港永安公司司理郭泉君代理選委專員按名照派快捷妥當無論寄返多少者極表歡迎諸君惠顧祈爲留意是荷

★通訊處 Hong Kong Cafe
126 Pender St. E. P.O. Box 938,
Vancouver, B.C. Phone, Sey. 5792L

民國廿八年十一月廿日

▲西餐館召人承買

茲有西餐館壹間。在本埠加蘭湖街九五四號。地點適中。生意穩當。東主志在離埠。急欲將之售脫。有意營此業者。希來商榷。954 Granville St.

▲承受生意聲明

啟者本公司承買黃尚義所做之摩登生菓店（Modern Produce）門牌九街西二千八百八十七號。全盤生意貨物傢私。準於本月廿五號當衆在該店內交易。倫黃尚義等與華洋輳輻尚有未清等情。祈即預早結束。或到來聲明。如逾期不到。壹經交易之後。概與承受人無涉。先字聲明。以免後論。

民國廿八年　十一月廿壹日

三協公司啟

Marie's Beauty Salon
440 Main St.
Suite 2
Vancouver, B.C.
Day Phone - Sey. 4218
Night Phone - Bay. 8441

Permanent Wave, Marcel, Manicure, Finger Wave, Etc.

美英捲髮所

華僑婦女界注意

小妹對於電髮等工作。富有經驗。歷久不變。因有充分之技藝。故所爲大得各界女士同聲贊羨。且機具精良。款式完備。請移玉步參觀惠顧。無任感謝。

★地點在緬街四百四十號樓上二號房

▲雲哥華僑購機抗敵籌募委員會通告

爲通告事查本會于昨十月底接到廣東人民購機衙粵委員會駐港辦事處來函略謂該會業經奉令結束各項案卷已移交中央航空建設總會接收清楚至于以前收到之各地購機款亦經印妥徵信錄寄發幷製備獎章分給各地負責人員近因歐戰影響各件寄由駐美大使館轉交該件到時請代照表分發加屬各埠云云惟查上列各件本會迄今仍未收到而近日各埠日前負責籌捐之僑團紛紛來函查詢爲此特行登報通告週知一俟該件到會當即按照來表分別寄發決不延誤此告

中華民國廿八年　十壹月十六日

雷宜普事務所（雷根）

GUNN LOUIE
Phone Sey. 0823
440 Main St. Vancouver, B.C.

代理民交西文涉契件宜訟
各項燕梳托當
親友委妥
快捷

▲菜果雜貨店出賣廣告

啟者。本埠丹打街八百六十五號之周兄弟公司。向營瓜菜生果雜貨生意。所業旺盛。現因人力不敷。特將之全盤出賣。取價相宜。如僑梓有志業此者。請來面議。

Chow Bros. 865-7 Denman St.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 5770

民國廿八年十壹月十四日　周兄弟公司披露

合生隆記

Hop Sang Lung Kee
79 Pender St. E. Vancouver, B. C.

新到大帮送禮佳品

靚水仙花
枝乾糖薑
新欵名茶
江西花罇
顧繡檯屘
男女絲巾
行情印便
樣樣齊備
函索即寄

喊線詩麥〔六一五六〕

國信有限公司國貨商場

Kuo Seun Company Ltd.
130 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 1589

★新到冬節國貨禮品★

國貨絲髮　糖薑
國貨顧繡　枝乾
國貨瓷器　茶葉
　　仙花

廉價發行

元發公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Trinity 5583

新到大宗
錦盒嚴茶　錦盒枝乾
顧綉檯巾　時欵絲巾
女裝頸巾　各式蜜薑
錦盒糖薑
僑胞光顧
特別歡迎

HOME
Funeral Chapel
742 Hastings E.
Highland 6194

欽吳長生店
包辦喪事　殮費廿元・卅元・六拾元以上
由本埠運屍回港・運費七拾元：

▲振華聲劇社鳴謝經費
司徒俊椿　林顯燧　每五元　譚文纘　呂超然　呂千子
馮星初　陳棠　鄭松昌　馮纘調　馮煜　林舉操
陳有欽　陳信　每二圓　劉水福　陳宏祥　每圓半
歐陽成　廖劍亭　周憲煜　黃金灼　林筱唐　馮德煥
馬福平　林理　梁吉　馮煥郁　陳孟富　李家相
李廷俊　陳賢亭　馮昌芳　伍于璧　每壹圓

無上之委市杰酒　新價低廉
時利市打(三星)
拾二盎沙壹元二五
廿五盎沙貳元三毛
四拾盎沙三元五毫

良舊之選
委市杰酒
此告白位不是酒局或不持省政府登載

B.C. Distillery Ltd.
卑詩蒸酒有限公司啟

美國南加省大學藥化學師　前中央國醫館委員
羅省達新藥行曹達均醫生內外全科
The Sun Co. (Dept.T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈　每盒二元
治白濁按之即流出或尿口常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功
鹹卅藥膏　治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹圓半
風濕靈丸　治風濕骨痛或花柳風濕痛無定處每盒二圓
●小腸氣靈　每盒三圓
此丸自改良後效力大增凡患小腸氣
腰下附近企即脹臥即消　等症無論痛否莫論老幼屢用屢效
●糖尿靈　每盒三圓
糖尿症狀頭痛不眠食不知飽飲不止渴小便過多而含糖色如清水或如膏油或多泡手脚困倦久則危始此丸治之奇驗
●消粒止癢水　加料壹圓半
皮膚痕癢　紅粒紅點　乾濕頑癬
越連越癢　鱗屑癬粒　水泡濕疹
酒米粉刺　白蝕紅斑　手指濕癢
脚趾濕癢　濕毒熱毒　皮膚百病
勿論何處　即用即好　萬試萬靈

●對華政策意見紛歧
日政府內部矛盾甚深
日青年黨抗議滬日總領辭職
抗議代表歸途中被怪客襲擊

重慶通訊　日前首相近衛發表汪精衛與其本人及平沼談話之經過後　在華日軍總部及華中日軍總部相繼發表聲明　此事引起重慶人士極大注意　因由此可見東京當局與在華軍人關於日本將來之對華政策　意見水火　華人各界認為近衛發表該文　乃欲探聽中國是否根據其本人之和平條件於日本停止軍事行動及准備與重慶政府直接談判後　即與敵言和　近衛因有此動機故偽中央政權延期成立　但近衛之建議備受在華軍人之嚴重反對　在華敵軍總部發表聲明　表示進行戰事到底　而華中日代言人亦謂繼續支持汪氏偽政權　此間中央日報評論　日本對中國感有無所適從之苦　日政府政策引起軍人不滿　與乎內閣變換　及外務省發生風潮　皆由此所致

中國觀察家認為　日本已知不能以武力征服中國　故無法尋出　方式　以結束戰事　預料日內閣仍有變動可能　政府內部之矛盾日益增加云

又滬訊　駐滬日總領三浦及以下各員　因反對設立貿易省　呈請辭職　大日本青年黨在滬黨員　對三浦此舉　認為不滿　草成強硬抗議文　略謂非常時非常地之現在駐外人員　何得乃爾云　特派代表四人赴領館面遞　該四人返歸途中　在武昌路附近　突有日本怪漢四人　各持刺刀鉄錐　高喊青年黨何得如此無禮貌　隨即向四代表亂毆　四代表亦起而抵抗　結果　二代表重傷仆地　四怪漢遂逸去　其他二代表即奔赴日憲兵隊及領館　請求澈查　大日本青年黨上海支部則召開緊急會議　決推代表一人　赴東京向本部報告云

●劃時代的
湘北大捷始末　(二)
日軍七師團會戰兩旬
全綫潰退達三百華里
▲血滿新牆汨羅

九一八拂曉起　日軍首以紿葉師團及新增之今村師團壹部　向新牆河北岸我軍全面進犯　初以砲擊　繼以日機掩護　步兵猛攻　滿擬一舉而將我北岸前綫陣地全部摧毀　但血戰五日　我陣地隨毀隨修　守兵依然屹立　敵軍於潰敗之餘　銳氣全部喪失　戰力殆盡　乃不得不擴大陣面　西起磊石營田　經新牆河九嶺　東至麥市桃樹港　於十月廿三日起　作全面的大規模侵犯行動　以通城麥市方面為助攻　以新牆營田之線為主攻　而對營田攻擊目的在側翼迂迴　壓迫新牆正面我軍作戰略撤退

（續祖國新聞弐）

▲雲埠達權社鳴謝經費
昌　隆　關崇烈(照關薰芳女士　吳錦潤
各三元　黃棠　鄭忠銮　蔣日光　周春年
陳富華　鍾華龍　鍾鍊葉　勝　曹炎　鍾華龍
呂壬子　陳胡　各貳元　鄭忠椿　黃禮儀
黃道恆　馬立綏　周道淦　劉希祝　羅俊焯
各壹元五　鄭子利　鄭錦華　林焯黃子維
林朗德　胡添福　黃卓凡　林德旋　梁蘇
伍于貨　曹潤淡　馬光揚　麥德儒　梁銓
黃邦彥　董紀才　鄭忠泌　譚子富　譚子耀
各壹元　馬允政五毫　黃子華　馬杏香
林華進　各貳元五　李發彬　李振漢
曹　炎　各二元五　徐素英女士　花雪月
各貳元　李常緒　周順榮各壹元五
馬光周　李湛華　劉希貞　馬慎三　梁鐵峯
馬軒本　各壹元

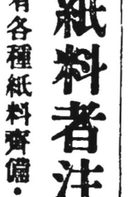
白羊樓書庄
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
所有書籍
大廉價八折
包醫斷根白濁葯
水每罇四元
日餘印備函索即奉

買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備・如包物紙・厠紙・紙筆墨・及學校用品・華友光顧・請留意焉・
Columbia Paper Co.
Vancouver, - Victoria,
哥林比亞紙公司謹啟

余著春專醫
師自粵東醫院同事名醫華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汶君包除一切痔瘺醫藥十元通函就醫祇先收定貳元餘欵愈時方取法還至妙欵藥數大不覺化於無形担保斷根醫罵壽同春大藥房

▲敬啟聖樂　獨步專治通鼻隔眼花精神彷彿一名疑頭聲世人老以為小病忽之豈亦最危急之症也及早醫治尤易為力反是則往往頭目一時昏花牽致猝倒救而莫及恨成千古矣全服貳元
▲法製生地專一治鼻血之神巧妙藥也壹元
▲戒烟靈丹　戒烟靈丹　又名自然戒烟丹　專用此丹戒煙進辛任何重癮均無痛苦通舒自然戒斷有如靈丹故名自然二元
●便血良藥　獨步專治腸風下血又名腸紅丸之愚者每多慢作血痔或他症調治豈知實道而臨稍直日深竟無可挽每服二元
▲跌打奇藥　此乃治打傷吐血或惡血內困作痛潮熱咳嗽之獨步仙方每服叁元

壽同春藥房
SO HONG CHUN
1706 10 Ave.
Regina, Sask. Can.



良醫在此
此像是名滿自粵久住廣州各荐堂醫席八旬老醫盧華先生之照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳
●腳症良藥　治水土不服腳腫軟痛酒風腳氣等無上之妙藥也每料叁元
▲永明眼藥　此藥乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元
▲緊證霜　代理佛山梁家園名醫入下藥品包愈夢滑欵獨步專治夢滑二症二元耳聾復聰欵祇治一切醫盧諸症耳聾耳鳴尤效二元痛科擅口拔牙鎮痛肚痛斷根眼疾元耳科單丹統治一切耳患膿血痛疼欵之立效貳元
本號藥房專賣粵東各名家正字號丸藥各家旨藥品乃直由廣州粵東老號選購奇東諸君儕求正藥斷留意為如光顧先寄銀單包支郵費COD想不便受若有國外當從新例受酌一切購藥者可省打稅等手續

(男子)　先天不足　後天失調　精神衰弱　腰膝酸軟
元陽不固　氣血兩虧　腎部虛弱　子嗣維艱
速服天壽堂海狗丸　立奏奇效
(婦女)　月經不調　或多或少　前後作痛　白淫白滯
子宮虛冷　面黃肌瘦　多年未孕　近忽閉經
採服天壽堂姑嫂丸　靈驗無匹

天壽堂・姑嫂丸

專治女界經病不育・
總行香港德輔道中電話・二〇二九八
溫哥華域多利代理　活生行　金利源　國信公司　萬育堂　滙生源　裕綸德記

海狗丸
治男子腎部虛弱
・中外各藥房商店均有代理・

神桂！神桂！神桂！
救命真神　救命真神
挂真能救命
此硃砂神桂本公司由祖國專家傳授的醫藥秘方用科學方法精製而成經過無數試驗確有治百病之功如信用方藥取出外埠中華國貨公司謹啟
信不信由你　這要請你看看事實的事實！
China Products Co.
137 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

恭頌良藥
雅卅年來困戰軀多患時感染通屢試西醫治標效甚微幸蒙國貨公司李乾亭君予贈硃砂神桂一服俾沉疴頓痊神妙無窮每服壹封其包內另有仿單明述功用及服法希企遠近僑胞注意識認有免魚目混珠叨蒙諸公函詢未遑一一奉復謹此宣言　每服三分原價五元暫仍沽二元五
雲埠中華國貨公司李梓良乾亭謹啓

▲為硃砂神桂宣言
啟者本公司自從祖國帶來之硃砂神桂得蒙僑界樂用屢試屢驗活人不少來函稱贊者不計其數但邇日叠接僑界來函詢及謂見報紙登載別家亦有同樣名稱硃砂桂發售是否同類抑有何分別等語有見及此誠恐用者誤會用特敬告本公司所得之硃砂神桂祇自藏自發并未托分銷處或代理且本公司之硃砂神桂每服壹封其包內另有仿單明述功用及服法希企遠近僑胞注意識認有免魚目混珠叨蒙諸公函詢未遑一一奉復謹此宣言　每服三分原價五元暫仍沽二元五
雲埠中華國貨公司李梓良乾亭謹啓

Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.
李同盛君服極樂氏大洋丸見功効贈相判登
弟服極樂氏大洋丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然補身實不虛傳特贈相介紹
美國華愼頓埠李同盛敢極樂氏藥房地址

新華僑酒樓新張廣告
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.
僑胞光顧請留意
特別經濟餐
○○○名新華僑
本樓新張　酒幟高颺
裝修美麗　適合需要
廳房雅潔　麵点高超
日夜茶市　名師烹調
中西菜式　筵列瓊瑤
大小識會　風味別饒
經濟小餐　隨意舞跳
音樂設備　足遣良宵
待女招待　厚禮相邀
貴客光顧
本樓在片打街東一百二十七號二樓
電話　千汝地　〇三三九
司理　黃潮衍　李日如　張椿傑

中醫鍾樾生
內外全科
JUNG YET SANG
236 Pender St. E. Vancouver, B. C. Canada
包醫花柳

大有生丸　每罇二元
此丸確能重整戈矛堅如鐵錐的神勇　見色思戰入門倒戈者注意
補血固精神效　消痰止咳丸　每罇三毛五
解除百毒　毒必消約精　每料三元
担保兩日全愈不復發　白濁洗射水每罇一元五
包愈永不復發　斷根脫痔散每料二元
房中快樂水　每罇五毫
房中強陽丹　每盒二元
弱者可強微者可鉅立刻而效不俟經宿服此壹点鐘包令汝熱氣騰騰烈烈的前進完全壯陽固精補品保無傷身敗腎之慮
（注意）各種藥品用法另單說明

★大機會
買一送一的大補品
是鴛鴦丸　每樽定價四元
每樽百廿丸足服月餘零沽三十天買壹送壹的確再後難逢
此丸是男女界強身大補品也其功效久蒙僑界讚揚凡用過者無不滿意如體量減輕身虛百損應即服用使臻強固如胃不思食陰腎枯弱手震脚痺心神不安夜多小便或大便閉結腸痔發作實皆由氣血虧弱所致此丸大補氣血壯腎開胃男女久服健康延年有病治病無病無疾服之能使身體百病不生誠妙藥也功效担保無訛用法另單列明
外埠貴客請加郵費壹毫五仙如買壹樽及參茸滋陰保眞還少丸壹料定價如下
㈠鴛鴦丸壹樽　㈡還少丸壹料　特減收價銀五元買壹起兩得注意
包愈男女大便瀉血腸風症限時斷根請寫信將症報告并藥費五元定必從速照症包愈
其他頑癢症難愈者請通信註明包愈快捷註明重輕久暫等症定必週致妥辦
天文氏藥務局總批發處通訊
Hum Thomas, 1560 Burnaby St. Vancouver, B.C.

生隆棧葯材 膏丹丸散 總發行所

秘製各種靈驗藥品

▲腰痛獲救 報答無窮

生隆棧趙邦立醫士大聲敬啟者弟因勞事過度以致身體積弱腰部常痛不能操作者數月常訪醫治尚未得其効痛苦日甚閒取報章一看則知趙醫士精製腰痛獨步葯水最語合弟之症遂買一樽照方食法果見腰部不痛獨步之力名不虛傳此非弟過於曾揚實其藥力使然應驗有方能稱華陀再世是以敢贅一言俾得同症者訪津也

旅雲高華埠　恩平牛皮塘人　鄭正衡恭頌

▲代售 西醫 立止扯氣器具 乃美國專科醫生新發明

此藥露專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致呼吸不利甚至喉似水鷄聲辛苦異常或時操瓦廠業每受木塵阻塞而喘尤能奏効凡患喘者當即購用藥力壹到任何辛苦立能解除擔保見効每副拾五元　如再買藥水每樽五元五毫

▲趙邦立統理內外全科花柳雞症 寫字間 Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can. 電話 Phone Bay. 6923R

▲粵華信局廣告

啟者本公司營業數年歷蒙各梓里之厚顧萬分感激現因國難期中內地與外洋交通時斷時續本公司有見及此特托陳賢燮君在香港均和昌辦理書信滙款事宜務求安全快捷如有失漏本公司力負全責如蒙賜顧無任歡迎

駐雲埠經聚房　陳象屏　象捷　賢愛

代理處駐黨近榮　記　陳象茲

駐金山大埠昌記棧　陳賢宰

（香港德輔道中均和昌）

Quen Wo Chong

111 Des Voeux Rd. Central. Hong Kong, China.

恩平聖堂　粵華公司總司理　陳象惠謹啟

▲為什麼有等人易老

△人人都應明白個中眞況

爲什麼有等人能夠保存其青春、而其他則如此易老。個中眞況、君可抽暇以研究乎、君願實事求是、以求眞理乎。君如確能證此聰此、句君必獲大快慰。

世人盈千累萬。每遇積滯、輒常不理會。甚至不信自己積滯。以爲「大腸常通」。便可萬事皆休。至確實覺得積滯時、則亂食「一大劑瀉藥」。此非治身之道。苟欲延年益壽、維持青春、法在廓清全體之毒物。如血、如腎。如小腸。如大腸。皆在清潔之列。而欲清潔臟腑、身體首須有若干種行動也。

吾人對於加辣陣丸、殊不欲作誇張之言。日服食少許、因加辣陣丸含純粹之百齡數種、爲極有益於身體者、每丸含有其效能、而合併則有清除臟腑積毒之特效。夫排洩既無阻礙、則五臟必無積毒、而頭痛、不消化、風濕。精神萎靡等症、自然消除矣。

世界人們。輒常稱道服食加辣陣丸後之一種精神、爲「百萬金加辣陣精神」。請君刻即每日試少許、親身享受其功効。

各藥房均有售賣。價錢二毫五　四毫五　七毫五

Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

請用意頓烟絲：因自捲烟較易：且可保水久芬香：堪爲質醇美味的烟：

▲廣東新聞三▼

東江我軍困擾獸賊

東江快訊　東江南岸我軍　月來不斷向石龍　莞城　南頭　深圳各據點出擊　殲殺敵軍千餘　已完成消耗工作　故邇來東江兩岸及廣九沿線我軍　從事調整陣容　充强力量　而敵軍因傷亡過重　亦源源增援補充　因此全線並無大戰　我軍積極施行封鎖困擾策略　使敵軍梳蓆不安　茲將續得軍情誌下

▲珠江口外敵艦突增▼　查石龍莞敵軍現仍被我游擊隊　又極活躍　迭次破壞敵運輸　故石龍　石灘　莞城敵軍接濟　改由敵艦運至虎門登陸　轉用車船運赴各線查週來虎門海面迭有發現敵艦停泊　據諜報　廿五日敵艦約十艘　由伶仃洋方面駛至　四艘泊於虎門　其餘在大劇　赤灣游弋　該批敵艦是否載兵增援東寶　抑別有企圖　尚未探悉

▲我軍夜襲莞城奏捷▼　查莞城敵軍增援後　人數仍不滿五百　實力脆弱　近郊萬江洲　學宮　步步高各地　仍在我游擊隊控制　敵軍活動範圍　僅在城內及莞太公路線　查廿六晚我劉發愚部隊　又分兩路進擊莞城　壹路沿莞龍路向守東門敵軍襲擊　壹路由萬江洲渡河襲賓廠街　兩路均于是晚十一時發動　我壯士乘黑夜衝殺敵軍無法利用工事掩蔽　祇得狼狽應戰混戰約壹小時　我始分頭撤退　事後查悉賣廠街敵軍被殲廿餘　守東門敵軍亦傷亡廿餘云

粵中西線我軍攻敵

西江快訊　西線左翼我軍　旬來迭向三水之西南出擊　三度衝入縣城　收獲戰果　現敵軍紛紛將廣三沿線部隊　抽調前往增援　廿七日並向我三水舊墟之灶崗猛烈進犯　再陷陣尾　但午后經我反攻　卒將敵軍驅去　茲將西線最近情形詳誌如下

▲灶崗激戰▼　最近三水河口敵軍增援後除以一部開出蘆西公路方面　餘衆集新墟方面　約共千餘之衆　廿七日盤踞三水城內敵軍　復從河口出發　共約三四百人分乘汽艇及改裝漁船　駛向上游進犯向我灶崗再度攻擊　我駐守舊墟及崗尾部隊　當即分頭迎擊　但移時並有敵機六架飛至我陣地輪迴投彈助戰　同時敵艦發砲轟擊　致崗尾　舊墟　再度陷入敵軍手中　但至下午三時　敵機逃去　我軍施行反攻　先後與敵軍肉搏兩次　卒將敵軍驅回汽艇　遁退河口　現灶崗經我澈底掃蕩　已無敵軍蹤跡

▲爭奪基塘▼　西南方面敵軍　於廿七日晨　並派有二百餘人　沿蘆西公路進犯　當時我駐黃塘部隊　正越王莊出擊　進至基塘　即與敵軍遭遇　展開激戰　雙方均側重爭奪附近高地　故戰情頗爲劇烈　現仍在相持中　又查上游敵軍　邇從九江河清方面　頻頻出動　窺伺三洲　古勞沙坪一帶　故高（明）鶴（山）防務緊張　惟據鶴山指揮部報告　敵軍三犯黃寶坑不逞後　現未有再次騷擾　沿海邊區各屬仍極安靜云

粵南徵集在鄉軍官入伍

飛鄂北海通訊　粵南當局爲加强戰鬥能力　特決加緊編組國民兵團　徵集在鄉之軍官　充實訓練幹部　前曾在高欽師管區司令部　合浦團管區司令部　遂溪團管區司令部　陽江團管區司令部等處設立報名處　報名日期定至十五日截止　其報名資格規定　㈠曾在國內外正式軍校畢業者　㈡曾受同等學校軍事教育二二年以上者　曾在部隊服務具有軍事經驗者　㈢年齡限在廿歲以上　四十歲以下者　㈣無不良嗜好　體格强健者　各在鄉軍官以報國之機會已至　俱聞風而起　征集成績　必相當滿意

粵省府籌辦各種工廠

民革社韶關訊　粵省政府爲救濟難民起見　現擬於某某兩地籌設大規模之布廠　同時並擬設製油布　油衣　油紙等工廠　以應戰時之急需　現正積極計劃進行中云

百靈社呂祖煉丹化學情人

（呂祖煉丹）　主治先天不足：發育不全：生殖細小：臨敵不興：未交即洩：每服壹粒　大補情人：並施法水：助育前進：不意不覺：偉大驚人：呂祖煉丹：有擎天育腎之能：能力並非一時：機會難逢：早買便宜：遲來欠力：該批敵艦是否載兵增援東寶　抑別有企圖　尚未探悉

▲我軍夜襲莞城奏捷▼　查莞城敵軍增援後　人數仍不滿五百　實力脆弱　近郊萬江洲　學宮　步步高各地　仍在我游擊隊控制　敵軍活動範圍　僅在城內及莞太公路線　查廿六晚我劉發愚部隊　又分兩路進擊莞城　壹路沿莞龍路向守東門敵軍襲擊　壹路由萬江洲渡河襲賓廠街　兩路均于是晚十一時發動　我壯士乘黑夜衝殺敵軍無法利用工事掩蔽　祇得狼狽應戰混戰約壹小時　我始分頭撤退　事後查悉賣廠街敵軍被殲廿餘　守東門敵軍亦傷亡廿餘云

南洋星洲百靈社敬啟 英國 雪梨 代理天生堂

（呂祖煉丹）　主治先天不足：發育不全：生殖細小：臨敵不興：未交即洩：每服壹粒　大補情人：並施法水：助育前進：不意不覺：偉大驚人：呂祖煉丹：有擎天育腎之能：能力並非一時：機會難逢：早買便宜：遲來欠力：該批敵艦是否載兵增援東寶　抑別有企圖　尚未探悉

（呂神絕咳丸）　主治四時感冒傷風咳嗽：虛啾寒嗽：有痰無痰：有血無血：俱食無妨：雖至三十年老咳：定能斷根：

▲呂祖煉丹　每粒貳錢　每盒九粒價銀壹元　郵費五仙

▲化學情人以及粧奩壹概價銀拾元永遠可用郵費三毛

▲呂神法水　每盒壹元　郵費五仙

▲呂神絕咳丸大盒三毛五　小盒壹毛

陽痿軟星丸　單雙料壹貳圓　加料六圓送九陽露壹樽

壯陽續嗣丸　每料貳圓　大還助戰丸　每料貳圓

內消瘰癧丸　每料六圓　花柳一掃光　每寸貳圓

揮癌藥箭條　每打壹圓　爛腳黑靈膏　每盒壹圓

楊梅脫瘡膏　每盒壹圓　肛門止瘙散　每盒壹圓

戀花元陽露　每寸貳圓　愛情花露　單五毛　雙料壹圓

奇異靈丹　每寸壹圓　內消痔丸　每盒壹圓

種子靈丹　單料壹圓　活命靈丹　每盒壹圓

▲本堂各藥照原價七折限七月卅號止▼

天生堂出品

CHEN SANG TONG
155 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

◀加拿大米公司▶

The Canada Rice Sales Company
343 Railway Street
Vancouver, B. C.
Trinity 5351

本公司專由中國直接辦米入口營售：每幫新到：價廉質美：加拿大各處發行商：均有本店各記號之米出賣

△請照下列各種定購無誤

◎三紅星特等絲苗米
◎一等絲苗米（紅嚟）
◎上等絲苗米（黑嚟）
◎C.R.M. 嚟一等萱占米

裝包重量：悉如顧客之意：本店並供給米糧與各魚灘承辦家：以應工作期內之需要：

如有咨詢　極表歡迎

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.
通訊地址　羅省分行

曹統新大藥房醫務所特聘
曹先生駐診

◎幸遇良醫能救我

曹先生醫實明告我之症也第因面上皮紅肉腫痛如蟻咬醫到鼻頭金盡仍無功效始面求曹先生治理蒙付來藥品僅用三四天即一番面光感佩之餘樂爲登報誌彰仁術　廣邑許浩顯恭頌

◎遺精藥丸確有功效

曹統新大藥房醫務所特聘夢遺精丸二兩服畢腰後已無夢洩確見功效特此報知

CHARLIE LEONG PARK　岑李藥舖上言
232A Humboldt Av., Roxbury, Mass.

△夜夢遺精丸　每兩一元二毫五　每盒一元二毫五
△新久白濁丸　每兩一元二毫五　每盒一元二毫五
△消粒解毒丸　每兩一元二毫五　每瓶一元二毫五
△皮膚止癢水　每瓶一元二毫五　滋養靡粒痘癤之聖好
△男子七疝丸　每兩一元二毫五　小腸痛氣等症二兩見效
△化痰葯水　每壹壹元　無論寒痰熱痰均能化除
△結胸氣痛丸　每兩一員二毫五　胸痛氣痛二兩見功
△瘀積作痛丸　每兩一員半　瘀積風痛氣頂吐血均合

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔瘡雜症發售經驗良葯倘蒙僑胞問症取葯一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 0899
Vancouver, B. C.

啓者本號第三十四期冬節送禮貨價行情經已印就封面有林主席蔣委員長及劉維熾趙昱兩先生等所題佳筆內附有經驗良方準於十一月十五號付寄新知舊交如有未接到者請函索當即奉呈

總經理林舉振謹啓

專辦中國貨品 域多利
茂利雜貨公司
推銷全加拿大
MORLEY CO.
P.O.BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B.C.

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當相錢尤合算
（各埠華洋輪船公司火車站均有本旅館公司招待員在站迎送）
司理 顏添明 黃家駿
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

加拿大 卡技利
中興公司
CHONG HING CO.
214 Centre St. Phone 1616
CALGARY, ALTA.

新到冬節佳品

英芳仙花　枝乾糖薑
送禮名茶　祖國麻糖
顧綉檯毡　夏紗檯布
絲巾搭巾　趨時女履
瓷樽花盆　批價相宜
貨價印便　函索即寄

▲廣東新聞二▼

◎東莞寶安戰事膠着

郎擊天部偽軍向我輸誠

▲石龍仍被包圍賊兵迭遭襲擊

▲寶大路我軍襲大涌衝入南頭

▲寶太線我軍襲南頭▼　又寶寶安方面我軍愈旅　刻仍扼守沙灣　布吉　龍華西鄉各地將南頭深圳控制　並不斷派隊襲攻賊兵　及破壞賊方運輸交通　予賊兵極大威脅　於廿七晚深夜十一時　扼守寶太線愈旅某部　又向南頭進攻　十二時許在大涌村　與賊兵五十餘隻激戰　賊兵不知我虛實　稍加抗拒　即亂逃　我軍乘勢衝進南頭　向城內賊兵司令部攻擊　旋即退出　當時槍聲四起　賊兵驚惶失措　事後爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意　電話（矢賓〇八參〇）

▲雲高華埠佐治大旅館
本旅館在雲埠頗占夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠最爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意　電話（矢賓〇八參〇）

司理 余朋和 鄭福滋同啓

▲風流媽姐 小說

▲梁定邦報局
拾三號西街打片
Leong Ding Bong
13 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

★內容最充實定價最低廉每册壹毫五仙

●良友畫報第145期每四毛

舊開平明報每壹毫　舊新寧雜誌每壹毫

▲紅塵幻醉生著
內容……香豔
叙述……綺膩
情節……離奇
描寫……深刻
印刷……精美

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 0230
Vancouver, B. C.

榮榮公司啟事

本店崇製腊味及常有新鮮肉品發售……久已膾炙人口……現因原舖窄狹……特遷往喜市定街東武百八拾號擴充營業……男女僑胞……尚希源源賜顧爲荷……

WING WING CO.
280 Hastings St. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone Sey. 4041

◎大宗補品　貨眞價實

靚冰油大玉桂　每元二錢　每壹服淨肉三分五毫

天宇正吉林野山生晒抄參　每枝壹錢二至二錢餘每錢十七個五毫

地字正吉林野山生晒抄參　每支八分至錢零　每錢十二個五毫

天字正渾春清糖抄參　每支二錢至五錢零　每錢四個

地字正渾春清糖抄參　每支二錢至五錢零　每錢三個

一號正渾春鹿尾羓　每只壹兩五至二兩零　每兩十壹個

二號正渾春鹿尾羓　每只九錢至壹兩四錢　每兩九個五毛

靚東茸片（分份）　每兩十二個五至十五個　每份十個

北鹿茸角　人參鹿茸救星丸　四時可服　每料五個　小料二個五　每盒三個

▲實驗夜夢遺精丸

男用外療「殖器靈藥丸」　每樽壹個

男用外療「殖器靈香露」　每樽五毫

寄藥郵費二毫不受 C.O.D. 見諒

◎總發行舉操氏參茸行
Gu Tao She Herbs
432 COLUMBIA AVE.
VANCOUVER, B.C. Can.

本操氏發明萬應救毒精筋

花柳搜毒藥精

每樽六服定價三個正　此藥專治　黃白血濁　小便刺痛　鵝頭瘤疳　橫弦芒菓　各種疔毒　陰囊腫脹　紅點紅粒　筋骨腫痛　週身破爛　面部浮腫　陽動筋抽　餘毒墜脚　紅暈斑點　諸般白毒　等症不論花柳初起或舊　症復發定然藥到病除永無後患此藥全無藥味每次壹粒最易入口服後五分鐘藥力走達五臟兩點　餘鐘見效神速并搜清四肢筋絡骨節血管一切惡毒盡從大小便而出徹底澄清自然全愈既無嘔吐喉腫口爛牙痛損傷氣血之處亦無切除斷種之弊更無阻礙工作之憂男女合用萬試萬靈誠治花柳獨一無二之聖藥也

五淋白濁　疳疔痔漏　陰囊腫痛
新舊梅毒　小便刺痛　花柳入骨
橫弦芒菓　遠年爛脚　遇身痕癢
魚口便毒　紅雲血癬　骨節疼痛
皮膚濕毒　諸般百毒

此藥片遠毒即清・遠滯即消・擅除臟腑一切熱毒積滯等病・又無墜毒絕嗣之弊・更無痛苦之虞・雖勞動辛厭之人・亦無碍于工作・藥片服後・廿四小時之久・即將花柳毒菌掃除・由大小便而去・恢復健康・輕症一轉・重症二轉・可收全功・永無復發後患・且服法非常簡便・祇用清茶或滾水吞下・對于燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物・略爲戒口・免至痛苦增加・則患亦可安然全愈・而藥力更見奇功・如蒙光顧・◎◎◎不受・希爲見諒・各埠梓友・如有購藥求醫者・請將病原註明・照上列西字買赤紙付來・定然按症施藥・從速付上・以應藥到回春焉・

花柳掃毒藥片每罐定價銀三元

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳鹹疳膏每盒　壹元五　花柳白濁丸每合　壹元五
萬應拔毒生肌膏每合元五　三角虱膏每合　壹元
跌打藥水每樽　壹元二五　外射止濁水每樽　叁元
參茸三鞭補腎丸每樽一元三五　萬應濕毒膏每合　壹元五

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品發客特設置電傷研藥接整丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

加拿大 雲高華
廣東念慈菴華高雲 加拿大 蜜柳花掃毒藥局

PHONE SEY. 2491 | KWONG CHAI TONG CO. 92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C. | 電話 矢賓二四九一

本醫生懸壺濟世・廿有餘載・醫治各症・無不奏效・久爲梓里嘉許・但對于治花柳一道・每見世人常誤食刼墜之藥・初則以爲全愈・不料毒墜于筋骨・久則血氣衰弱而復發・有因而起爛頭爛額・有因而起雙眼失明・有因而身起虫行蟻咬・痕瘡不止・有因而起遠年爛脚・有因而起癱症・有因而起殘疾成爲不治之症・此等惡疾・令人寒心・是以本醫生深知花柳之症極大危險・特悉心研究・務求萬全之策・將數十年之經驗・精益求精・特選正地道貴重之藥品配製而成・崙掃除其惡毒・永無後患之理・此藥其性和平・不寒不燥・如染有花柳者・不妨試之・眞有起死回生之功也・

崙治

廣東新聞三

除以一部開出蘆西公路方面　餘儘集新墟方面　約共千餘之衆　廿七日盤踞三水城內敵軍　復迫可口書菱　共約三四百人

生隆棧葯材

膏丹丸散　總發行所

瘋思楚館秦樓・招聚四方君子・異性混雜・以致變生極困・播傳世界・年間被中其毒者・不可勝數・本社有見

▲列必珠致公堂廿八年職員

會長　梁經翼
議長　鄭厚家　副馬河忠
中文　敖治平
西文　關崇輝　雷國文　鄭庚林
理財　梁樹邦　鄭尙衍
監督　雷華漢　副鄭千洪
調查　李祥南　黃禮儀
催收　鄭保盛　丘能活
核數　鄭厚家　鄭煜榮
庶務　胡　渠　丘世爵
董事部　鄒心志　周家檐　張乾　馬拱宸
李文通訊處幹事　溫用寬
評議員　全体會員

▲卡忌利達權社廿八年職員

社長　黃寶森　議長　余民和　余卓劍
財政　梁裕昌　黃孳章
中文　鄭熾榮　余灼南　鍾貴璧
西文　陳軒文　評議員全体會員
監督　鄭南勝　余耀池
核數　雷法祥　周拔家
庶務　馬恆倫　馬恆倫
催收　黃炳祥

▲維城善莪學校廿八年至廿九年職員表

校長　羅小白　副　鄧雲章　監學　鄧力克　副　劉　田
書記　李卓岐　副　陳文會　岑永和　副　呂瑞卿
財政　周順榮　副　黃榮蘭　外交　核數　馬心民　副　曹普智
催收員　林鐵郎　羅超然　林天如　李振漢　劉希祝　周瑞挹　鄧崇超　鄧鍔文
校董　溫光祥　湯關覺　鄭家滋　朱作霖　周觀鑑　劉維彬　吳　磯
張有信　陳雲焕　林　南　陳和棠　李　根　楊　源

▲信者得救

▲求子未得者注意▲矛盾頭小者注意▲經軍經武丸每料銀四元▲男女心痛者注意此丸遊陰種子助身体發育使生殖器幹永遠雄偉夢遺滑精最效婦人類之救星也▲遠心心痛茶每劑銀四元此茶專治老幼新舊心痛若於痛作吐苦時服之收效尤速限食前斷根序述製藥緣起加拿大二懷仁氏余爲鄰父曾從弥永禪太師習埋輿於江西省日召巡撫衙論圖偶缺及醫事得巡撫余心存濟世非是賺此圖利不繼則貴大市井之流製藥多種信口雌黃僞時萬能無病不愈品至一俗祖傳公打死都能救返生一世不是發財捷徑何必偏製武種想明達君子當必悟矣

本氏此次回加重作樂物參茸益由祖國偏辦鮮明生藥加工配製其效特速至平愚先牛諸勢碰巧遇本氏在埠外廿餘年原有此祕祖良藥行世助樂者請先寄銀單包支郵費COD不受如付出國仍照老例接址直達可免過稅之煩

年例減價一次　以利貧病者茲逢二十一週年紀念特減收半價二十一天附寄此廣告方效

Y. Bing 1706½ 10th Ave. Regina, Sask. Can.

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業復為全國信服特立皇城醫局東莞莊榮活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢矣奈戒症若干重則中西法參用究病源著眼論根藥貴輕細而效酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科小兒科跌打刀傷等症如有舉症如神奇難治之症務請早日就醫勿誤為要

醫學博士李鶴傳

知決能痊症特此廣佈

圖新軒印務局

承印中西文件

機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.
Phone Trinity 5575

司理人林立棠謹啟

汪　花柳白濁斷根汁每磅紙五元磅紙一痛先鎮水　每磅紙
花柳入骨探盡汁每盒紙遠年梅楊汁每磅紙五元止心痛汁
療打梅瘡芝菜汁每盒紙肉消瘍痛汁　每磅紙
立愈霉毒精丸每磅紙腎虛陰腰痛散每磅紙三鞭補血汁　每盒紙

惠　立愈兒胎毒膏每盒紙久瘍不愈膏每盒紙消炎威脾汁每盒紙
立止陽氣痛汁每盒紙婦科經期腹痛丸每磅紙赤遊瘋丹每盒紙
跌打逐瘀丸每盒紙內傷牙痛藥水　每磅紙五消腫脚汁　每盒紙

廣　立愈北氣斷根丸每磅紙神效腰腿肉消汁每盒紙婦科摩腹膏汁每盒紙
化源腎氣止痰丸每磅紙光明退膜眼藥　每磅紙接骨膏每盒紙
風濕腰痛擦每盒紙花柳合歡丸每磅紙萬應咽痛藥水每磅紙
告　跌打損傷藥散每服紙花柳合歡丸每磅紙萬應咽痛藥水每磅紙
立愈兒胎毒膏每盒紙立頭暈藥水每盒紙

醫名峯其三鞭補腎丸四兩庄每盒四元

Lee Hock Chow 11 Pender St W.
Vancouver B.C. Phone Trinity 3523L.

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正鐘胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生　李鶴儔內外方脈　雲高華安和堂參茸藥材發行

大洋丸的效力　極樂氏大藥房經理先生鑒前蒙付來大陽丸二罐得收矣理當早日報告免掛奈丁夫忙迫是以延擱至今方早知耳還祈予諒自收到之後如獲天賜之寶遲日即試照單服法仆朝・午・晚每服二粒用酒沖服即抄身步上陽台玩其好夢始不知有這樣的功效終達情侶滿意她云自情竇初開以來未有如這次的飽福可知此丸有挽大之功衡也直達點餘鐘方克能甦我亦覺為艷福無窮可謂情媾中的貴珍了今還有一言卜問貴藥房有調情於女子之藥祈暗通知待我付赤到購便是餘未細及專候　精神

Mions Matahambre Hnay Del Rid Cubi

民國廿八年　五月九日　亞灣城梅蔭香付

大洋丸補身証實也　極樂氏先生大鑒啟者蒙付來告白收妥詳悉各藥大減價現付十郵赤十一元祈查收入求取大洋丸三盒共卸十元零八毛另寄背二毛合共十一元祈將貨執齊付來應用前蒙所寄之貨改用紙盒十分妥宜及將藥價報少弁稅關免打稅亦利便也各人所用過之藥亦贊許真為補身之妙藥也服後兒体魄強壯精神及關胃助聊祝數言答謝　非祝　台安　六月廿號　李兒付

Lee Ging 7 James St New York U.S.A.

大洋丸　每樽百粒九圓　注意大洋丸効力

極樂氏先生雅鑒敬啟者弟仆貴號購大洋丸一樽食後奇功非淺的確壓腎鎖精關之効力及開胃補血強壯身体功効也及照單付樂亦無不奏功効真令女子嘗後再求之慾也因她性滿之過亦足見先生之醫學湛深名驰遐邇精益求造各種特異的藥造福人羣不鮮矣今付上赤十一元煩將大洋丸一樽由飛機付來應友用需如　醫祺　美國弟差李陳付

如服大洋丸一樽之後・此丸服之包補身補血・生精壯陽妙藥也・請購一樽試之・的實効力然後再購也・欲求速用每服六粒服完遲点鐘交合奇妙也

GECK LOCK SIE CO. 826 Main St. Vancouver, B. C. Can.

國新聞（二）

敵軍即在新牆鎮與榮家灣北岸集中山野砲五十餘門　向我沿河兩岸陣地集中轟擊　使我增援部隊無從前進　然後以砲火佈成交叉火網　密集轟擊如是者六次　每次發砲　皆在一千五百發以上　每每轟擊後　即以步兵涉水南犯　（新牆河水位今秋低落特甚　深僅尺許）　敵軍即在新牆鎮與榮家灣北岸集中山野砲五十餘門　向我沿河兩岸陣地集中轟擊　使我增援部隊無從前進　然後以砲火佈成交叉火網　密集轟擊如是者六次　每次發砲　皆在一千五百發以上　每每轟擊後　即以步兵涉水南犯　（新牆河水位今秋低落特甚　深僅尺許）

皆遭我某某師先後擊退　此時我守軍雖因敵軍步砲轟擊目標　同時敵機四批共四拾餘架　不斷往來更番轟炸　至七時許　隨大我以居高進下　處絕對有利地形　故敵軍之傷亡　甚為慘重　敵軍以六次攻擊　皆遭頓挫　拂曉後　乃在北岸高昇氣球　指示砲兵轟擊目標　同時敵機四批共四拾餘架　不斷往來更番轟炸　至七時許　隨大量毒氣烟幕之放射　我剩餘守軍全部中毒以鏡架　玲瓏浮凸・觀之儼然眞景・若將此畫為送冬節禮物・尤勝于贈送其他禮物・若肯販賣・向久戰雙方滿意丹包雙方滿意　每樽七毛五

義泰公司書莊

十足金葉首飾　各廠大小鐘錶　各款眼鏡　代理開平明報　全年報費五元五毛　司理鄧湛隆啓

城線矢磨　九三九六亞路

美盛金舖

MEE SHING

109 Pender St. E. Vancouver, B.C.

G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

大減價　購書滿一元　還贈　半價平賣

大帮書籍

華中八省戰區地圖壹幅　或
中英文五彩南京上海杭州區全圖

人心大變　原價四圓　半價二圓

神秘上海社會寫眞

滬濱神探錄　半價　壹圓六

百件奇案大觀

新公文呈式大全　壹元　半價五毫

風流夫婿半價三毫　情海新聞半價二毫
男女快樂鑑　四毫　猩娘小傳　二毫五
文藝與性愛壹毫三　孽冤鏡　三毫
癡迷恨　二毫五　閨秀日記　二毫五

新到三種

裸體美女牌　每幅三毛五　三幅一元

華文

賀年咭　每打三毛

大本

古書　三毫五

東方四毫　畫刊

中華四毫　畫報

良友四毫　畫報

新寧毫半　雜誌

香港循環報壹毫　探海燈小報三張壹毫
中華新地圖五毫　廣東大地圖壹圓二
福建明細圖五毫　湖北明細地圖五毫

中國新地圖　38x48　一元五　每幅

壯陽益壽丸　一元五　每瓶

德國

施夫威柴倉有柴平沽

柴皆淡水柴包足度數松柴每葛半三元七毛九・大塊松柴每葛半四元七毛九・去皮靚松柴每葛五元・葛半六元七毛九・如意購買者請用電話定購　電話號數 Bayview 2726

日八年衮巴崙致公堂職員表

會長馬立綏　周煥家
義長馬允政　胡連富
書記許恢遠　楊棟良
外交周水熾　贊潤成
監督馬世任　李臻
財政馬參記　周煥寄
許議長　梁名鴻　核數楊木材　馬陽球
幹事員鄭繼橋　黃煥樞　林立莊　馬才傑
調查員朱裘曹　梁世衍　陳文保　楊成祖
大寅比埠幹事員馬林星
葛汝瑤幹事員陳如信
甘尹埠幹事員馬宗湖

會長馬立綏　周煥家
義長馬允政　胡連富
書記許恢遠　楊棟良
外交周水熾　贊潤成
監督馬世任　李臻
財政馬參記　周煥寄
許議長　梁名鴻　核數楊木材　馬陽球
幹事員鄭繼橋　黃煥樞　林立莊　馬才傑
調查員朱裘曹　梁世衍　陳文保　楊成祖
大寅比埠幹事員馬林星
葛汝瑤幹事員陳如信
甘尹埠幹事員馬宗湖　評議員今明會員

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421
Vancouver, B. C.

壯陽藥丸

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 每只由三毫五至七元五毫　以上之貨如不滿意寄費買者自理
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元　貨物太多不能盡錄如蒙光顧請將宜購之貨品錄列寄來定將價目行情奉告希為諒之
繁魚肝油十六盎砂每樽六毫九仙
純和鴻油十六盎砂每樽三毫九仙
（此是俄國石油）
藥單小心配合　洗菲林及晒相

Ko Wing Kan Co.
374½ Yonge St. Toronto, Ont.

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

都城高詠勤公司披露

江西瓷器　各種瓷花樽連座　計有數十種　因仔貨太多　故特別平沽　每對由壹元五至十元
鰲觀音・瓷八仙・瓷佛・瓷鴨等每只由五毫至五元・　以上之貨寄費在內

浙江青田石　用手工彫成之物品　計有數十種・每只由三毫五・
大小石花樽・人物　煙盒・煙盤　等數十種　以上之貨如不滿意寄費買者自理
至七元五毫　貨物太多不能盡錄如蒙光顧請將宜購之貨品錄列寄來定
將價目行情奉告希為諒之

Ko Wing Kan Co.
374½ Yonge St. Toronto, Ont.

都城高詠勤公司披露

汕頭顧繡　三十六寸丁方蘇顧繡檯帊連茶巾四條每套九毫五
五十四寸丁方蘇顧繡檯帊連茶巾六條每套二元九五
長七十二寸潤九十寸蘇顧繡檯帊連茶巾十二條每套壹十二元
蘇繡花女庄白巾每打壹元九毫五至每打十五元
以上之貨如不滿意原銀奉回及包來回車費

汕頭顧繡　三十六寸丁方蘇顧繡檯帊連茶巾四條每套九毫五
五十四寸丁方蘇顧繡檯帊連茶巾六條每套二元九五
長七十二寸潤九十寸蘇顧繡檯帊連茶巾十二條每套壹十二元
蘇繡花女庄白巾每打壹元九毫五至每打十五元
以上之貨如不滿意原銀奉回及包來回車費

△都城高詠勤國貨公司廣告

敬啟者・本公司昔日開設于雲城・營業廿有餘年・素蒙僑胞光顧・感佩良殷・現下遷到都城・照常營業・專辦國產美術貨品・如絲髮　汕頭顧繡　檯帊蘇白巾・絲晨袍・女庄絲底衫・男女庄絲衫絲袍・假綉女庄鞋・金銀首飾・江西瓷器・福州漆器・石灣瓦器・五人物・廣州象牙・眞衣公仔・各種古玩・福州木彫人物・木畫等・向外人推銷・以振興國貨・挽回利權為宗旨・僑胞注意國貨　留心光顧・尤為特別歡迎・幸垂青鳥・

茲辦到大帮福州手彫木畫

發行零沽均所歡迎

此畫發明于福州・歷有年所　年中銷流于星加坡南洋等處・不知凡幾　其能迎合西人心理・其製法乃將我國各處名勝如西湖　頤和園等風景・用水松彫刻成畫・配以顏色　裝以鏡架　玲瓏浮凸・觀之儼然眞景・若將此畫為送冬節禮物・尤勝于贈送其他禮物・若肯販賣・向西人推銷・定獲厚利　如不合消・儘可隨時付回・原銀奉還・及包來回車費・但須每次買半打以上・方能享發行價之利・

木畫價目如次

橫廿六寸潤十三寸連裝鏡架零沽每幅七元五毫・發行每幅三元
幅五元・
橫廿寸潤十四寸連裝鏡架零沽每幅五元・發行每幅四元・發行每幅二
五毛・
橫十八寸潤十四寸連裝鏡架零沽每幅四元・發行每幅二元五毫・發行每幅
元六毫五・
橫十三寸潤九寸連裝鏡架零沽每幅三元・發行每幅一元五毫・發行每幅
二元二毫五・
橫八寸潤六寸連裝鏡架零沽每幅壹元・發行每幅七毫五・發行每幅
壹元壹毫五・
橫六寸潤四寸半連裝鏡架零沽每幅壹元二毫五・發行每幅
幅八毫・

歌罢兄弟有限公司
CORNETT BROS. LTD.,
33 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

Fashion Shoe
$5.55

好皮靴　五元五五・及三元九五・

代賣「化閃羅」「亞市多利亞」「華市麼」及各種靚靴

本店在喜市定街東卅三號

△喜市定旅館廣告

本旅館由新手西人管業辦理所有各房俱是外便房清潔而安舒光線炊氣充足幷有昇降機上落房租相宜華友居停厚禮接待

Hastings Hotel. 177 Hastings St East

隱閭

講右寮

老樹發新枝將絕乃發

忠義鄉人

▲三山鄉邵氏開族山

距廣州不遠。有三山鄉。地處南海。鄉中以邵姓最盛。附近之邵邊。鍾村。貝崗。東朗。各鄉之邵姓。皆發源於斯。族中常發巨富。香港富商亦有數位焉。據該鄉人談。族中之獲今茲之富庶者。風水亦有關繫。原其始祖定山公。實一精通堪輿之學者。其女嫁時。亦以一盾佳城名「下山龍」爲粧奩之贈。而其所用於葬己者。則爲「老樹發新枝」。又名「土地木」果能成功開族。該地位于三山鄉中之大松林大帶山。下臨小山。初甚荒蕪。殊無異點奇蹟存在。激死許多風水佬。估不到此地如此發達。故此。定山公以負此學術。爲人謀而善者屢。洩欲有所自謀。終日負罌盤。扶竹杖。踏遍山頭。尋龍訪穴。經過該地百遍。亦未嘗注意及之。一日。偶抵此山。忽然雷電交作。大雨滂沱。以有傘亦頂不住。張傘勉止於樹下。無聊之間。不期而左顧右盼。則有奇異之景。頓觸於眼簾。雨水由山頂下達其澗。不再下流。忽轉折。倒流向本山而來。斯誠天然之奇蹟。而非人工所爲之。然在青天白日時。不易發覺。獨在大雨後。水勢澎湃奔騰。一望而知。惟此現象。極之適合風水術。認爲結穴所在乃有此。故凡「尋頭」地師。或遇峰巒形勢所昭示。知有結穴在此數里之地方。而表面不能察出結穴之焦點。則候大雨時。測其水勢之聚散來去。而獲發明。亦是此理。故定山公認爲其水倒朝本山之所在。即爲佳城之結晶點。乃俟晴後。細察來龍龍氣。皆無足取。且爲丁巳。風水先生石地埋也。卒之。其財兩絕之地。蓋該龍山已老。龍氣銷沈。生意垂盡。已是枯木。（此山屬於五行之木）。惟奇所食之水。具此奇蹟之處。恰爲該山橫出一枝小脈。蜿蜒不遠。脫嫩以起一小埠。酷肖老樹發新枝之象。夫老枯之樹。最難發出新枝。難能則可貴。因貴且非常。特因其象徵枯極始標活。勢必將絕而後始發。則將絕時之境況。不易推。推過則必有大消。故恐其子推不過此難關。欲捨此地。則又無一能及此佳美者。遂又得一法。先將此地築吉坏。預製石碑文。碑文斤斤然垂戒其後人。勿因日前丁財之不達。致功虧一簣。務須永保此墳。同時。製一鐵匣。堅厚堂固。納該山地之契據于其間。妨舉鐵斤以鐵釘釘固。非費幾工夫之力。不能鑿開。又將師埋於墻腳內。謂其子曰。非不得已時。不可取此契據。其子唯唯。及定山公死。依照遺命葬之。詎料家境日非。原日商業年有盈餘。禾田歲歲豐收。今則商業倒灶。又値歲歉。尤慘者。年近四十。膝下猶虛。戚友勸其起回父骨將山沽去。一則希望遷葬催丁發財之地。二亦可得該山沽價以濟急。蓋無人不定該山係絕地。謂定山公明於惠人。味於處己。風水先生石地埋也。卒之。其子忍不住。因已兩餐不繼。決定起山沽之。經與買主訂妥價。不得不鋤墻腳。取出該山契以交易。不料打開該匣。契據固在。另有金葉十兩。並附定山公手書一。內云。料委員長成竹在胸。故意笑問白主任曰。吾恐此戰略雖佳。敵軍未易入彀耳。白主任亦知委座意旨。則曰。吾敢決此役必獲大勝。以本人過去積內戰之經驗。對於追擊戰術。敢誇具有絕大把握也。委座頷勉一番而罷。及摠訊既傳至新都。委座所去電嘉獎者。第一人爲白。第二人爲薛。以次則各將領也。當然果遺腹子出世。獨子成羣。發出六房人丁。而成今茲之盛云。

長沙戰前之將白會談

（左都）

長沙之役。我軍空前大勝。先是敵軍以七師團雄師。沿幕阜山脈遄遷八百華里。以犯長沙。然其敗也。篩篩被我擊破。此我「追擊戰術」之成功。不僅殲滅戰略之成功也。客有自重慶來。言交綏前之一樁祕聞。初。薛岳將軍。在西南行營白主任崇禧之指導下。佈置湘北全部軍事。已就緒。戰前壹星期。薛將軍專機飛渝。晉謁蔣委員長。具陳某路某路如何佈置。敵軍進犯。將必採如何路線。敵軍必爲我擊潰。則我預伏某路之奇兵。担任追擊工作。敵軍之被殲滅。可期也。時白主任亦在座。薛將軍陳辭退。蔣委員長成竹在胸。故意笑問白主任曰。吾恐此戰略雖佳。敵軍未易入彀耳。白主任亦知委座意旨。則曰。吾敢決此役必獲大勝。以本人過去積內戰之經驗。對於追擊戰術。敢誇具有絕大把握也。委座頷勉一番而罷。及摠訊既傳至新都。委座所去電嘉獎者。第一人爲白。第二人爲薛。以次則各將領也。

威鎮蘆苞之謝隊長

（巡按）

敵軍進犯蘆苞已十閱月。先後凡百數十次。損失二千餘名。皆被拒於楊梅寶月間。有數次。雖薄近蘆苞郊外十里。亦被擊斃三百餘人而潰退。座鎮蘆苞之謝隊長。其功誠不可沒也。謝籍高要。出身行伍。前隸洪兆麟部之李雲伏旅。以軍功積至班長排長。以後輾轉升至連長。現在西路前敵總指揮鄧龍光部下。率一中隊之衆（一百二十五人）。鎮守蘆苞。所部軍火頗充足。嘗有一役在舊曆四月間。率所部六十餘人。步行四十里。潛入西南。夜半。突起襲敵軍營。七十餘敵軍倉卒應戰。爲謝部斬殺四十二人而退。並奪獲輕機關鎗三挺。步槍廿餘桿。此爲謝游擊戰之最大收穫也。謝槍法極精嫻。百發百中。一次。以步槍擊八十碼外之一垣。彈中甎成穴。謝退回原處。再發槍。則彈仍入前穴而貫穿之。故每與敵軍戰。以謝擊斃敵軍爲最多也。

夜襲天良救出自殺敵兵

（千軍）

第六游擊區轄下之第某支隊長潘幼齡。戍守於中山北鄙。且深入已告淪陷之順邑某鄉鎮。祕密工作。迄一前日。又乘夜向大良容桂分頭突擊。敵軍失備。損折兵員之外。且有一事堪紀者。緣敵軍之在大良者。最近竟多厭戰。嘗作其反戰運動。標語刊物。洪次出現軍中。高級者知之。怒而澈究。囚其部卒甚夥。欲事後。該二敵軍二人慶更生。其最多之國家。如以人口及面積爲比例。則屬於芬蘭。蘇聯猶遜之。以芬蘭之森林區。佔全國土地四份之三。人民從事於以木材爲背景之工業。佔全國人口百份之六十。因之。芬蘭之傢具與紙料。最負時名。佔其出口貿易之最大宗也。今芬蘭已因蘇聯之陳兵其邊境。而動員廿萬。以示不屈。其國運如何。尚難逆料。爰拉雜書之如上。

談蘇聯芬蘭之木材

（文士）

英蘇頃成立物換物商約。蘇聯以木材換取英國之錫與橡膠。月前。曾傳此商約之內容。爲以蘇過剩之煤油。交換英過剩之糧食。蓋煤油與木材。均爲蘇聯出產至豐。而英國所感缺乏與需要者。友人某。曾沿西伯利亞鐵路。過莫斯科。行抵柏林者。對予言。火車行於西伯利亞。計凡十夜九日。沿途悉屬森林區。數百里無人烟。林木以樺及樅爲最多且高至十餘丈。挺直無枒枝。直徑亦十餘尺。同車者有一美國教授。稱此乃蘇聯特有之產品。如將來加以開發。蘇聯可富甲全球。美國亦莫與之京云。然英國所需煤油等物。于四日携赴中山。親蒞前線。以爲機械化部隊之燃料。視木材尤重要。彼與蘇成立商約。乃爲先予吸收。免被德國所利用也。今不其然。豈德爲之中梗耶。又據中大農墾墾長張農言。世界上木材出產。已過澳返港矣。

吳飛夫人前線勞軍

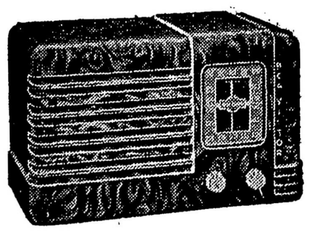
（十二郎）

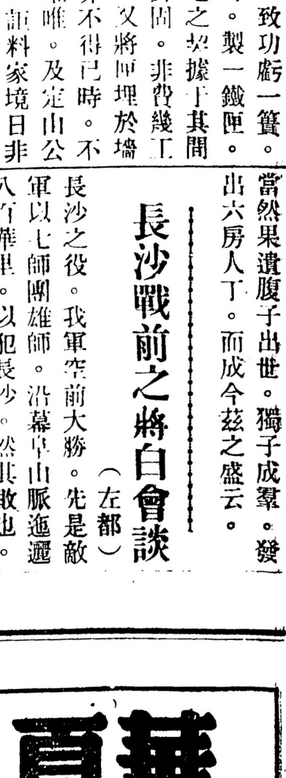
敵軍犯中山後。經我團隊勇猛抵抗。敵軍已知碰壁。週前咸伏不敢動。及至七日。始改犯蠔石。企圖抄擊我陣之背。查是次中山抗戰。迄今已達壹月。在過去一月當中。我團隊之壯烈犧牲者固多。而受傷者亦不少。第六區游擊司令吳亮儕（飛）。朝夕座鎮石岐。指揮軍事。吳氏夫人曾紉蘭女士。昨特捐出私蓄數千元。在港購置大批毛巾餅乾等物。于四日携赴中山。親蒞前線。勗勉將士。慰問傷兵難民。舉凡在中山抗戰之團隊。每名士兵。贈以毛巾及國幣壹元云。七日事畢。

「洪門信條」以忠誠救國，以義氣團結，以義俠除奸，

中原興雜貨藥材發行
JONG YUEN HING CO.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 1966
電話 壹九六六 詩慶

裝設電鈴「提防盜賊」預告
現戰務影响　兵士出疆場
鼠竊狗偷輩　活動兼非常
本號裝電鈴　工精價又平
門扇玻璃鏡　一觸鈴就响
舖戶兼住屋　快的來商量
本號專代裝各種電鈴
著名收音機發售
修整各種收音機取價特別公道
△超然織造廠總發行處
本號選用上等純羊毛紗線精造各款趨時男女羊毛擠結
仰我遠近僑胞　留意惠顧


最新出五胆小機 $15.95

華夏丸精添
加屬各埠代理畧列
（雲地）金利源　關義生　國信公司　活生行　元發　合生　（域埠）德隆　茂利
（都朗杜）福源公司（卡技利）中興公司（溫地鄧）萬和昌　（滿地可）泗盛　新共和　永泰昌

止腰痛。止疝尿
止遺洩。止老咳
壯精神。壯胃力
壯腎氣。壯元陽
上海華夏藥房創製
HWA HSIA DRUG CO.
618 QUEEN'S ROAD C. HONG KONG

四強主義
參茸強精補腎丸　每樽五毫　治男界腎虧等症
郵費自理不受C.O.D.祈原諒
Wing Cheong Tong
P.O. Box 542
21 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Canada.

強國必先強家
強家必先強身
強身必先強種
強種必先常服
永昌堂的

廣珍金店
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 8069
本號開設于雲埠經二十餘年常備各款中·西·十足金·新頴首飾
布路華

男女裝
價由貳十四元
七五起
最近又辦到大帮壹九三九年各著名公司新款手鏢袋鏢如·布路華·麥利陣·瑞士·等公司出品價錢相宜瑞士公司手鏢十五粒石男裝由七元九毛五起女裝由八元九毛五起

極樂氏藥房
GECK LOCK SIE
826 Main St. Vancouver, B.C.
來函証明大陽丸補身
極樂氏大藥房先生偉鑒敬者弟前日曾服過大陽丸壹樽見功効卓著故此弟即速付上赤紙壹張伸銀二十二元三毛劵先生早日將大陽丸齊人藥水壹樽即日付來應用可也遲日服完大陽丸之後定必寄上相片以廣介紹草此達上
一九三九年七月廿六號　美國市加古余三付
Sam Hing
3024 W. Cermak Road Chicago III U.S.A.
治腳冷脚癱　治眼花耳鳴　能開胃消食
治陽事不舉　治交感無力　治夜夢遺精
治精虛龜墮　治見花即洩　治尿後反滴
治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交
合轉老還童　以上之症自然樂到成功
花柳搜毒每樽貳元　美容露每樽五毛
白濁丸每樽壹元　久戰水每樽貳毛五
飛燕散每樽貳毛五　齊人藥水每寸五毛
壯陽丸每寸五毛　處女丹每寸貳元
精補精樂水　貳元　探花無憂丸每寸壹元

驗眼兼較眼鏡專家
古屋氏律氏
A. Gerard Hirschberg.
行醫逾三十年
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Sey. 3621

（代售之自來墨水筆每枝銀陸毫九仙）
自來墨水筆。本同時常有。入墨的方法。一看人人曉。售去百餘枝。擴大來推銷。歐戰雖影响。價錢仍照舊。
寄壹律包有咀意袋每打銀六毫　吹製最耐用男梳仔連皮套錢八
美國五指形每只五毫　五光十色美人烟仔盒每個五毫
德國鱷魚皮每只四毫　男人合穿之鑽石形戒指銀三毫
法國魚皮每只銀四毫　能縮大縮小華人好彩戒指二毫
美國最近發明特別不同意袋每只五毫　有趣英文情書十三封銀壹毫半
花柳免毒膏每管五毫　能招致佳運最小兎脚每隻錢八
金門博覽會之金錢紀念品大如半圓銀錢八　貨品大如郵票英文聖經數百頁錢八
售巴黎夜愛妙滴香水每樽銀錢八
所美人嫁華人的自述每本銀六毫
Modern Distributing Agency P.O. Box 51, Hedley, B.C.

機器齊備
B.C.
十足金葉首飾
△城都高詠勤國貨公司廣告
東莞李福專醫花柳全科奇難雜症

雲高賓來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926
Vancouver, B. C. Canada
電話詩麼二九二六

賓來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克已
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館同人謹啓

西醫 龔邦耀 西醫
統理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難雜症 接醫体恤會工人創傷 兼補血補肺注射回歸防疫注射
地址 域多利省士敦律一九三號三樓 193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
電話 醫務所 Seymour 6028 住宅 High. 2226R

新到大地畫報第八期即係
華北游擊戰區專號 每冊四毫
內容有閻錫山朱德兩將軍女子游擊隊農民大刀隊參加抗戰之紅槍會婦女工作隊少年敢死隊青年抗敵決死隊青年抗敵國民義勇隊華北游擊區的拆城運動我國華北各游擊區綱鉄自給的小規模軍械廠及廠內工人赶製槍枝子彈手溜彈等圖片惟書到有限售清即止

又大地畫報第七期每冊四毫
如買齊上列兩期畫報特收銀七毫五仙
六七月份香港各家晚報每九份沽壹毫

再看第二段白告 Leong Ding Bong 梁定邦報局
13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

亞洲旅館 加拿大 AH CHOW ROOMS 雲烏華
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館設介雲烏華中適中地點久蒙僑胞賜顧來往威稱利便房舍寬敞牀褥雜潔汽爐溫煖冷熱水龍・溫泉浴室・近更改良裝修完備租價克己倘祈惠顧加意歡迎
電話 矢么2953L 門牌片打街東京二九號 馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啟

廣裕隆雜貨藥材發行
KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E. Phone Sey 9026
Vancouver, B. C.
一 每按船期辦到大宗
什淨絲苗
頭號絲苗
二號絲苗
新堂占米
什貨藥材
水貨咸魚
價格特平
僑胞光顧 無任歡迎

▲廣東新聞一▼

◎粵南情勢突趨緊張

▲寇機艦屢擾北海防城
▲軍政長官昨分別出巡

南路專訊　南路海面日寇艦雲集　情勢又由弛轉緊　合浦防城一地　不斷遭寇機艦到擾　圖探我方虛實　我第七八區行政專員張炎　鄧世增　某師代師長秦鎮　連日分別出巡　已嚴密佈防矣　彙集各方情報　欽廉一帶寇艦　現增至二十餘艘　瓊州海口　且屢集寇大小汽艇甚多　調動頻繁　十月二十日凌晨　五時五十分　寇機一架　飛合浦沿岸偵察　七時許始行逸去　至十一時許　又有第二批機壹架　由園州島海面　寇巡洋艦上飛出　直趨北海　盤旋有頃　即向市區連續投彈四枚　壹落於文口路　毀三十　三十一　三拾五號等民房二間　壹落於塘仔村空地　無損失　另兩枚則落法天主堂　神父所住之紅樓　毀去一角　及拔去樹數株　迄下午一時四十二分　該寇機然後復經防城出海　同日十二時許　有第三批寇機十五架　由海口機場直趨徐聞　旋分爲兩隊　一隊六架　由海口機隊九架　分在白沙三塘等港・窺伺甚久　又廿　日晨六時五十五分　防城企沙及龍門港壹帶　聞有機聲　未幾　果有寇機壹架侵入企沙　連投炸彈二枚　均落岸邊　我無損失　寇機逞兇後　再越過欽縣屬至北海　再投彈兩枚　均落於市郊　亭枚　一彈落南康中某茅屋　炸斃豬鷄各一隻　一彈落南康車路　毀農作物少許　迄八時三十分　該寇機始經冠頭嶺逸去　又同日上午十一時五十分　寇侵水艦壹艘　駛近北海地角在距岸約四百餘公尺　棲巡竟向關槍數百發向岸掃射　我守軍祇嚴予戒備未有還擊　當時適有我貨艇一艘從海外駛來　被該寇艦截獲　艇內男女十餘人失踪　貨艇已被焚燒

日賊機又襲粵北

（在清遠投彈）

韶關航訊　十月十九日上午八時二十分日賊機首批兩架　經鴻漕西北飛　旋會同飛往花山附近偵察分　又有兩架由佛岡北飛　隨即折回附近偵察　查三批飛機　曾分別或會集經橫石陳　口　英德　沙頭　翁源　大坑口等處向英德北飛時　韶關發出警報四時八分　第一批一架　第二批兩架　第三批壹架　先後由清遠佛岡南汝　九時廿七分解除警報　開賊機有兩部在清遠投彈云

▲溫哥吧洪門實業部廿八年職員表

總理　馬立級　財政　袁城致公堂
書記　黨近致公堂　外交　阮宗豪
監督　陳宜談　趙錫田

▲車梁役致公堂鳴謝五祖寶誕香油

劉軫維壹員五　李天立員五　劉軫維壹元　大生舘壹員　張耐鈿　李奕瓚　丕書餐舘　蔣昌添　永裕隆　參孖杰許　益　陳炎秋　各五毫　伍永基　譚光森　陳賢乾　胡明　伍介眉　張炯　譚壽屏　伍鳥學　伍于贊　安　利　胡炳記　黃禮裘　陳根　張祖生　黃　保　曹　根　伍勳壯　雷維炘　馬寬　華協君　廣源隆　李　如　許好　李添長　李　銳　許松　伍耀湘　許大和　黃世宗　劉維珍　鄧懽　許昌宏　劉彩維　甄英煥　林子玉　黃稔芹　鄭壽龍　許大瓊　華連　許昌鐸　半磅庄豉汁鬱鴨每罐三毛五　半磅庄五香燒鴨二每鑵三毛五　一磅庄上湯鴨腿麵每鑵二毛五　十安庄金筍扒鴨每鑵三毛　一磅庄冬菇燒鴨每罐四毫

▲沙城致公堂廿八年職員

堂長　朱伯寬　副馬觀政
中書記　馬本恩　副陳位燕
外交　陳洲文　黃館
財政　李祐爵　馬本晏
議長　麥灼榮　馬榮江
監督　馬心能　李聖愉
調查　梁　三　黃明世
催收　馬本晏　麥　參
傳　李世仕　馬洪郁
庶務　張培阜　李文宗
全體職員

活生新記藥行
本行運辦祖國各省正地道生熟藥材安南玉桂土木人參正高麗參正北鹿茸各號海狗鞭花旗參蛇膽兒發行參沽一律派遠自置電機研藥製丸倘蒙惠顧仰祈留意爲荷
WAT SANG SUN KEE CO.
87 PENDER ST. E.
VANCOUVER B C

接整水喉
本號承接修整水喉喉井裝冷熱水喉雪燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其爲利便并以廉價相就諸友光顧由喊線通知從速應命
喊線矢剪二九貳九
地佈杭文披斯
D. Drummond
207A Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 3929
住家喊線 Fair. 3445Y

輔行雜貨公司
國貨商場

瓷瓶蜜菓
長方一磅藍花瓷瓶蜜菓每瓶　壹圓
木座一磅藍瓷瓶蜜菓每瓶　七毫
另座一磅藍花瓷瓶蜜菓每瓶　七毫五
一磅白藍瓷瓶蜜瓜英每瓶　七毫五
一磅瓷瓶蜜青梅每瓶　七毫五
一磅瓷瓶蜜金橘每瓶　七毫五
一磅藍瓷瓶瓷蜜錦菜每瓶　七毫五
一磅藍瓷瓶蜜紅薑每瓶　七毫五
小每只三毫　大每只五毫
送禮蜜菓
FOO HUNG COMPANY LTD.
124-126 PENDER STREET E. PHONE SEY. 3440
VANCOUVER, B. C. CANADA

大東罐頭食品
本公司不惜鉅資。購置最新式機器。製造各種罐頭食品。不論飛潛動植。海錯山珍。均用新法裝製。久貯不變。菜式中西兼備。開罐便可供餐。此後欵客讌朋。咄嗟嘉殽滿席。家居行旅。烹飪何患麻煩。至于調製得宜。保全眞味。尤爲本公司之特點。
工商士女。幸留意焉。茲將製出各貨列下。
一磅庄　鳳吞燕窩　每盅五毛　一磅庄淮杞燉鷄　每盅三毛五
一磅庄上湯鷄絲麵每盅錢八　一磅庄北菇燉鷄　每罐四毛半
一磅庄花旗參燉鷄每罐四毛　十安庄冬菇捫鷄　每鑵三毛五
十安庄毛菇鷄湯每罐一毛五　十安庄燕窩鷄湯　每鑵一毛八
十安庄紅捫鷄雜每罐三毛五　壹磅庄清燉陳皮鴨每鑵三毫五
一磅庄清燉豉米鴨每鑵三毛五　一頭庄北菇燉鴨　每鑵四毫五
半磅庄豉汁鬱鴨每罐三毛五　半磅庄五香燒鴨二每鑵三毛五
一磅庄上湯鴨腿麵每鑵二毛五　十安庄金筍扒鴨　每鑵三毛
一磅庄冬菇燒鴨每罐四毫
◎本埠代理處　金利源　廣萬生　元發號　輔行公司　廣裕隆　合生號　中原興　國信公司
◎外埠代理處　域多利　裕綸德記　茂利號　卡忌利　中興公司　列必珠　保安堂　汝利愼　興華公司
招請各埠各大商號代理請照下列英文通函賜教
Great Eastern Food Products Ltd.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.
大東罐頭食品股份有限公司
總經理朱去非謹啟

KUO KONG SILK CO.
國光公司絲髮
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.
送禮品最完備之商店

L352 中國靚緞繡龍花大袍每件壹拾二圓五
L386 仝上　繡金龍大袍　每件十五圓
L351 三東綢繡龍男女大袍每件十二圓二五

C142 三條庄什會絲巾　每盒　七毫五
C144 二條庄什會絲巾　每盒　五毫五
C116 繡壹角花什色絲巾　每打壹圓二五
C140 四條庄什會絲巾　每盒　壹圓
C140

F189

F109 雪白文華綢吼邊搭巾　每條　壹圓
F109x 雪白文華綢球襪搭巾每條壹圓二五
F127x 各色鷄皮綢球襪搭巾　每條　壹圓
F100x 各色文華綢球襪搭巾每條壹圓七五
F100　仝上　吼邊搭巾每條壹圓五毫
F107 雪白文華綢繡字母搭巾每條二圓二五
最新貨品目錄
如蒙索取即奉